

Received 02-10-97 at 09:30am

د افغانستان اسلامي جمهوريت
د کورنیو اړیکو، ګولو او مالدارۍ وزارت
د افغانستان اسلامي جمهوريت
د کورنیو اړیکو، ګولو او مالدارۍ وزارت



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture Irrigation of livestock

تاریخ: ۲۴ / ۹ / ۱۳۹۷

ریاست اداري
آمریت تخنیک و ترانسپورت
مسئولیت عمومی صرفیه جات و حیوانات جات

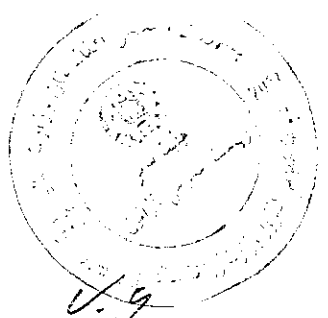
شماره: ۲۲۶
۲۲۶

بزیاست معترم تهیه و تدارکات:

ضمم مکتوب هداپیشنهاد شماره (5464) مورخ 1397/7/30 این ریاست که دارای احکام مقام معترم وزارت بوده با فورم تدارکاتی، شرطنامه تخنیکي و (30) قلم روغنیات و فلترباب شامل جدول ضرورت مال مالی 1398 غرض عقد قرارداد به شمارسال است طوریکه لازم میدانید اجرا آن خواهد نمود.

با احترام

سرپرست ریاست اداري
[Handwritten Signature]



[Handwritten notes and signatures]
افغانستان
وزارت معاش و اقتصاد
د کورنیو اړیکو، ګولو او مالدارۍ وزارت
۱۱۹۳
۱۳۹۷/۱۰/۰۲
۱۳۹۷/۱۰/۰۲

کابل مکتوبی ۲۰۰۰
22601
MAIL/IR/I/C/169/98
1397/10/02

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
Ministry of Agriculture



درخواست تدارکات
قانون تدارکات 1387 فصل 2 ماده 12
احکام طرز العمل تدارکات و احد پالیسی تدارکات حمل 1386 فصل 2
حکم 13

شماره درخواست خریداری
شماره درخواست خریداری در AFMIS
اداره درخواست کننده-
نوعیت تدارکاتی
روشن تدارکاتی (ماده 20، حکم 21 (1)
کود بودجوي (ماده 13(1)، حکم 14 (1)
آيا بودجه منظور گرديده است؟ ماده 13 (1) حکم 14 (1)

تاریخ درخواست خریداری
شماره پروژه

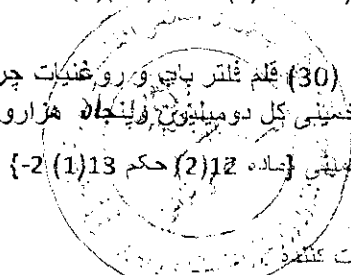
اجناس
مناقصه باز
ماده (15) حکم (1)14
بلی
امور ساختمانی
خدمات
نخیر

استدلال

به تعداد 30 قلم فلتر باب روغنیات چرب کننده به منظور تبدیلی ها چرب کاری و فعال نگهداشتن وسایط مختلف النوع در سال مالی 1398 ضرورت است.

مقدار	قیمت فی واحد	قیمت تخیمتی کل
(30) قلم	متفاوت است	افغانی (2050476)
جمعاً 2050476 افغانی		

توضیح (ماده 14 (1) احکام (15)(1) برای اجناس 17 برای امور ساختمانی
به تعداد (30) قلم فلتر باب روغنیات چرب کننده وسایط مختلف النوع به
قیمت تخیمتی کل دو میلیون و یکصد و پنجاه هزار و چهار صد هفتاد و شش افغانی
قیمت تخیمتی (ماده 12(2) حکم 13(1) 2-}



درخواست کننده
اسم
تائید سرمد دولت بودجه از سوی ریاست مالی

تاریخ
امضا
وظیفه
سرپرست ریاست اداری

آرست لورم - طرقت اهلونام آجر لورم کرزنی اجود سدرخ لاور
تائید کننده (ماده 13(1) حکم 14 (1)
اسم
مستقر
تاریخ

تائید کننده (ماده 12(1) حکم 13 (4) ضمیمه 1

اسم : محمد طاهر " ایوب " سرپرست معینیت مالی واداری وزارت زراعت، آبیاری و مالداري امضا:

1397 / تاریخ

Handwritten signatures and dates, including 1397/11/19 and 119-97.



دکرهني، اوبونگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation & Live stock

٢٦٢٩
٩٧١٧١٢١

رياست اداري

1397 / 1

آمریت تخنیک و ترانسپورت

شماره: ()

احكام	پيش نهاد
<p>٥٩٩١ ٣٦٧١٧١٢١</p> <p>شماره ١٣٩٧١٧١٢٣</p> <p>رياست مالي حسابي و تهيه مدارك معاونت مالي و اداري</p> <p>محمد طاهر ايوبي معاونت مالي و اداري</p> <p>آمریت ادارات اجناس</p> <p>در باره ايجازات و تهيه مدارك طبق حکم مقام محترم ايجازات اجازت نامه</p>	<p>به مقام محترم وزارت زراعت آبياري و مالداري !</p> <p>محترما:</p> <p>به منظور فعال نگهداشتن وسايط و ماشين الات زراعتي در سال 1398 به تعداد (30) قلم روغنيت مختلف النوع ضرورت است.</p> <p>اميد امر عقد قرار داد و تعهد بودجه آن را بالای بخش های مربوط عنايت فرموده محتون سازيد.</p> <p>با احترام ابراهيم شواتسي سرپرست رياست اداري</p>

شرایط تخنیکي روغنیات و فلتر باب سال 1398 ریاست اداری

- 1- تمام روغنیات، فلتر باب و اجناس شامل قرارداد به طور عمده و مکمل اخذ میگردد. هیچ نوع کمی و کاستی پذیرفتنی نمیباشد.
- 2- در صورتیکه ریاست اداری از عدم مکلفیت های قراردادی مبنی بر رساندن روغنیات و فلتر باب دچار مشکل شود بعد از اخذ حکم مقام محترم وزارت از بازار خریداری و تفاوت قیمت از قراردادی تحصیل میگردد.
- 3- بلند رفتن قیمت روغنیات و فلتر باب بالای نرخ شامل قرارداد تاثیر ندارد البته در طی معیاد قرارداد عقد شده.
- 4- در صورتیکه قراردادی به تعهدات خود مطابق شرایط قرارداد وفا نکند قرارداد به اساس امر مقام وزارت فسخ خساره وارده از قراردادی توسط ارگانهای دولتی تحصیل میگردد.
- 5- روغنیات و فلتر باب با کیفیت و مطابق قرارداد اخذ میگردد. در صورت بی کیفیت بودن و یا خلاف مشخصات باشد دوباره مسترد میگردد. در ظرف سه روز جنس مسترد شده تدارک گردد. در صورت تکرار تخلف در زمینه اجراءات قانونی صورت خواهد گرفت.
- 6- قرارداد کننده مکلف است بعد از اخذ فرمایش در ظرف یک هفته اجناس را تسلیم معتمد
- 7- رساندن اجناس شامل قرارداد الی وزارت بدوش قرارداد کننده میباشد.
- 8- قرارداد کننده مکلف است بادر نظر داشت فرمایش و مشخصات اجناس رابه حضور داشت هیئت معاینه بدسترس قرار بدهد.
- 9- شخص قرارداد کننده قبل از خاتمه پری افر متوجه همه جوانب فرمایش باشد که بعدا هیچ نوع دعوا پذیرفتنی نمیباشد.

قرار شرح فوق شرطنامه در (9) ماده ترتیب غرض اجراءات بعدی تقدیم است.

با احترام

لیست ضرورت روغنیات ، چرب کننده و فلتر باب و سایط سال 1398

شماره	مشخصات اجناس		تعداد	نوع جنس	قیمت فی دانه	قیمت مجموعی	ملاحظات
	نوع واسطه	نوعیت					
1	موتور پیکپ دو سیته 3L چهار سلندره دیزلی ساخت جایان از مدل 2002	فلتر دیزل	35	اصلی اعلی			
		فلتر میلایل	35				
2	پرادو چهار سلندره دیزلی مدل 2005 الی 2014 جاپانی	فلتر دیزل	4	اصلی اعلی			
		فلتر میلایل	4				
3	فرونر شش سلندره پطرولی مدل 2000 جاپانی	فلتر آهنی	24	اصلی اعلی			
		فلتر میلایل	24				
4	موتور بس هایس 2L-2KD مدل 2006 چهار سلندره دیزل ساخت جاپان یکمراده جاپانی	فلتر دیزل	5	اصلی اعلی			
		فلتر میلایل	5				
5	موتور پرادوشش سلندره پطرولی 1GR مدل 2006 ساخت جاپانی	فلتر آهنی	12	اصلی اعلی			
		فلتر میلایل	4				
6	موتور تویوتا رنجر چهار سلندره دیزلی مدل 2008 ساخت تایلندی	فلتر دیزل	48	اصلی اعلی			
		فلتر میلایل	48				
7	بلندر 8 سلندر دیزلی مدل 2007 الی 2009 ساخت جاپانی	فلتر دیزل	96	اصلی اعلی			
		فلتر میلایل	96				
8	موتور ساردا 4 سلندر دیزلی ساخت جاپانی	فلتر دیزل	6	اصلی اعلی			
		فلتر میلایل	6				
9	رنجر چهار سلندر پطرولی مدل 2006 ساخت تایلندی	فلتر آهنی	20	اصلی اعلی			
		فلتر میلایل	20				
10	موتور شورلیت چهار سلندر پطرولی مدل 2014 تایلندی	فلتر میلایل	24	اصلی اعلی			
11	مکرویس نیسان 4 سلندر پطرولی KA-24 مدل 2006 جاپانی	فلتر آهنی	20	اصلی اعلی			
		فلتر میلایل	10				

ملاحظات	قیمت مجموعی	قیمت فی دانہ	تعداد	نوع جنس	مشخصات اجناس		رقم
					نوع واسطہ	نوعیت	
			75	اصلی اعلیٰ	فلٹر دیزل	لندکروز 1HZ شش سلنڈرہ	12
			75		فلٹر میلایل	دیزل مدل 1998 الی 2003 جاپانی	
			30	اصلی اعلیٰ	فلٹر دیزل	لندکروز امبولانس شش	13
			30		فلٹر میلایل	سلنڈرہ دیزل مدل 2005 جاپانی	
			10	اصلی اعلیٰ	فلٹر دیزل	موٹر فورڈ رنجر چہار سلنڈرہ	14
			10		فلٹر میلایل	دیزل 2012 ساخت جاپانی	
			125	اصلی اعلیٰ	فلٹر دیزل	ہایلکس 2KD انجن 4 سلنڈرہ	15
			125		فلٹر میلایل	دیزل سولڈ 2006 توربودار تایلندی	
			10	اصلی اعلیٰ	فلٹر اھنی نیپلدار	لندکروز زرھی 8 سلنڈرہ	16
			10		فلٹر میلایل	پٹروئی مدل 2010 ساخت جاپانی	
			15	اصلی اعلیٰ	فلٹر دیزل	فورڈ ایفست مدل 2008 تایلندی	17
			15		فلٹر میلایل		
			12	اصلی اعلیٰ	فلٹر اھنی	موٹر ہایلکس پٹروئی مدل 2015 تایلندی	18
			2		فلٹر میلایل		
			2	اصلی اعلیٰ	فلٹر دیزل	موٹر ہایلکس کورینائی مدل 2004 دیزل	19
			2		فلٹر میلایل		
			50	اصلی اعلیٰ	فلٹر دیزل	لند کروز دیزل مدل 2010 جاپانی	20
			50		فلٹر میلایل		
			10	اصلی اعلیٰ	فلٹر دیزل	موٹر ہینو شش سلنڈرہ دیزل مدل 1998 ساخت جاپانی	21
			10		فلٹر میلایل		
			700 گیلن	میلانی ڈیسٹائی 20/50 اصلی اعلیٰ گیلن 5 لیٹرہ			22
			300 گیلن	میلایل 15/40 اصلی اعلیٰ گیلن 5 لیٹرہ			23

ملاحظات	قیدت مجموعی	قیمت فی دانہ	تعداد	نوع جنس	مشخصات اجناس		ردیف
					نوع واسطہ	نوعیت	
			250 قطعی		ریکم ML250 اصلی اعلیٰ		24
			20 گیلان 5 لیترہ		ہایدرو لیک اصلی اعلیٰ		25
			60 دانہ		بطری 12 ولت 70 امپیر اصلی اعلیٰ		26
			30 دانہ		بطری 12 ولت 100 امپیر اصلی اعلیٰ		27
			100 کیلو		گیزیس اصلی اعلیٰ		28
			10 دانہ		بطری 12 ولت 40 امپیر اصلی اعلیٰ معہ تیزاب		29
			10 دانہ		بطری 12 ولت 150 امپیر اصلی اعلیٰ معہ تیزاب		30

قرار شرح فوقی سی قلم رو غنیاات و فلتر باب از بابت سال 1398 ترتیب گردیدہ صحت است .

Handwritten signatures and stamps are present below the table. A large circular stamp is visible on the right side, and a large handwritten number '1127' is written in a circle at the bottom.

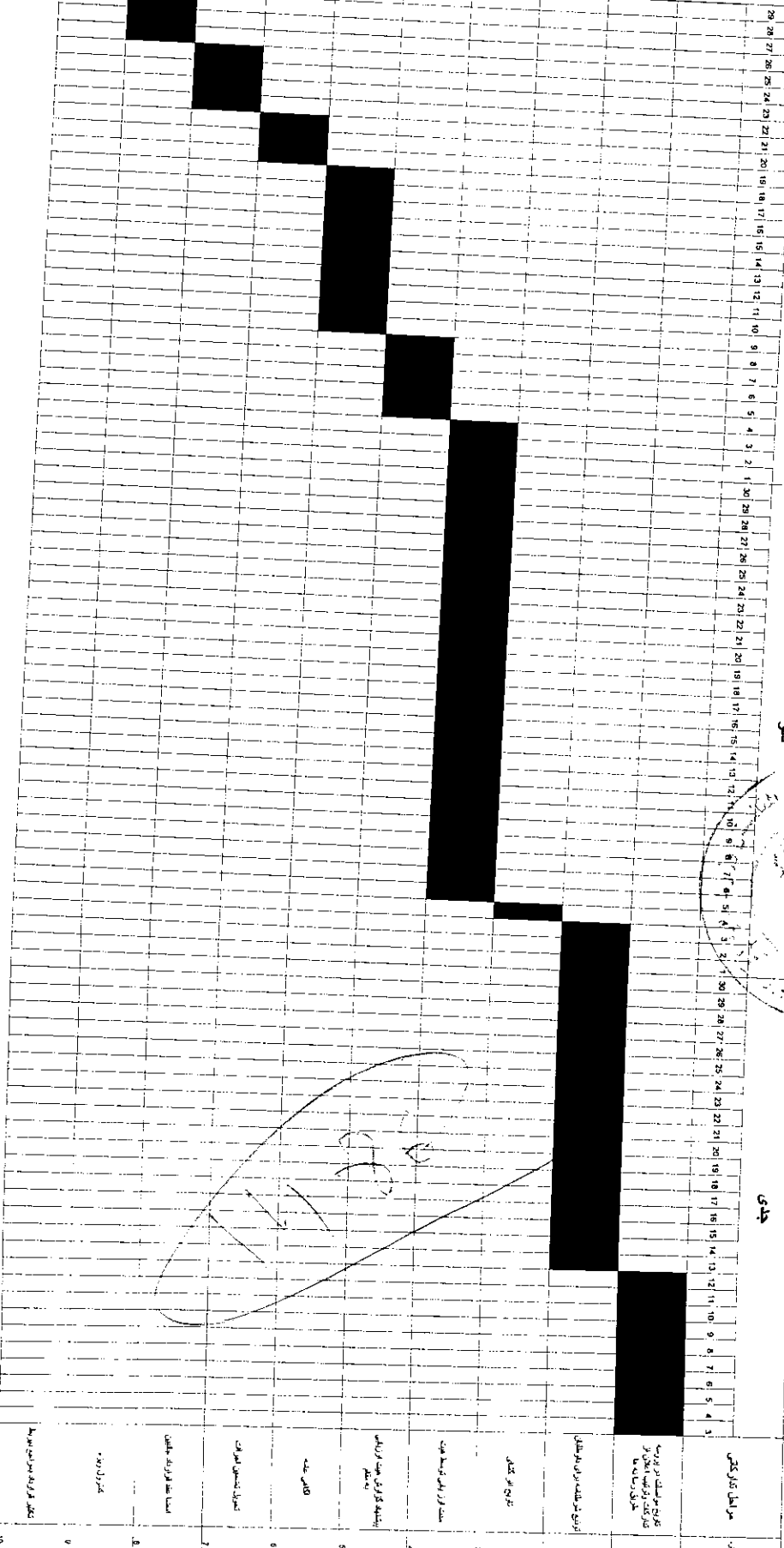
شماره تشخیصیه پلائی پروژہ
MAIL/PD/NCB/G169/98

حوت

وزارت کراچی آبپاشی و سالیاری
جنرل زمانجی صاحب نیٹ، ملہ تدارک کمی
مرکز تحقیق (المناس)

ایم پروژہ تشخیصیه تدارک 30 ملہ پمپ و روغنیات مختلف النوع {
مرکز تحقیق پلان مندر از طبیعت مستقرہ اداری
تاریخ تشخیصیه ایستاد پروژہ 1397/10/03
پلان

جدی

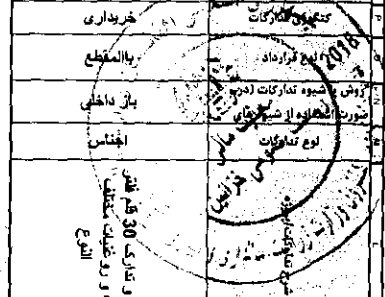


قرار شرح فوق جدول حاضر برای امر گذشتگی (بازر داخلی) ترتیب صحت تقدیم است

1397/10/03
1397/10/03
1397/10/03

ردیف	ملاحظات	تاریخ
۱	تاریخ تکمیل پروژه	08/04/98
۲	میاناد پروژه به روز	90
۳	تاریخ تعیینی امضا قرارداد	08/01/98
۴	تاریخ تعیینی نشر اعلامیه تصمیم بر اعطای قرارداد	19/12/97
۵	تاریخ لایحه گزارش ارزیابی	05/12/97
۶	تاریخ ختم ارزیابی آفرها	03/12/97
۷	تاریخ تعیینی بازگشایی آفرها	03/11/97
۸	تاریخ تعیینی اعلان تدارکات / پروژه	13/10/97
۹	تاریخ تعیینی منظوری آغاز پروسه تدارکات پروژه	03/10/97
۱۰	تاریخ ارزیابی قبلی اهمیت داوطلبان در صورت که لازم باشد	ندارد
۱۱	قیمت تعیینی تدارکات / پروژه به (افغانی)	2,050,476
۱۲	مبلغ بودجه منظور شده به افغانی	2,050,476
۱۳	شماره قرارداد	MAIL/DP/NCB/ G169/98
۱۴	شرح تدارکات از منبع داخلی در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	ندارد
۱۵	پروژه پلان شده جدید یا انتقالی	جدید
۱۶	سال های قبل	خریداری
۱۷	تکثیر تدارکات	بالمقطع
۱۸	نوع قرارداد	باز داخلی
۱۹	نوع تدارکات (دوم نوبت ظهور از شمولی)	اقتصادی
۲۰	نوع تدارکات	تعمیر، نگهداری، توسعه، دور و یا از بودجه آزاد (مستط)
۲۱	کشور	دولت افغانستان
۲۲	ولسوالی	وزارت
۲۳	ولایت	ناحیه سوم
۲۴	کد بودجه	کابل
۲۵	بودجه اختیاری یا غیر اختیاری	چپی
۲۶	نوع بودجه (عادی / اقتصادی)	22601
۲۷	آهانه تدارکاتی	اختیاری
۲۸	سکتور	عادی
۲۹	شماره	وزارت زراعت، آبپزی و مالداري سکتور زراعت و انگشالیف
۳۰		147

11/83





جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
شرطنامه تدارک اجناس

برای

{ تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط
و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت }

تدارکات باز داخلی NCB

آدرس مکمل اداره : امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات،
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري، جمال مینه، کابل - افغانستان.

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G169/98

کود بودجوی: { مشروط به تصویب بودجه سال مالی 1398 }

تعداد بخش ها (LOTS): شامل یک بخش

تاریخ صدور: 1397/10/13

محتویات

بخش اول: طرز العمل های داوطلبی

- قسمت 1 درستور العمل برای داوطلبان
- قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی
- قسمت 3 معیارهای ارزیابی و اهلیت
- قسمت 4 فورمه های داوطلبی

بخش 2: نیاز مندیها

- قسمت 5 جدول نیاز مندیها

بخش سوم: قرارداد

- قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد
- قسمت 7 شرایط خاص قرارداد
- قسمت 8 فورمه های قرارداد

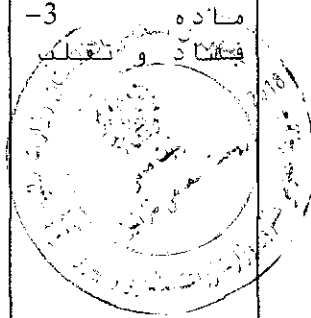
11111



Handwritten signature and official stamp at the bottom left of the page.

قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات	
1.1 اداره این شرطنامه را به منظور تدارک اجناسوخدمات ضمنی مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها صادر مینماید. نام، نمبرتشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می باشد.	ماده 1-1 ساحه داوطلبی
در این شرطنامه: 1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می باشد؛ 2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛ 3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.	
2.1 اداره، وجوه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوه مالی تعهد شده را برای تادیبات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور انصاف گردیده استبه کار می گیرد. وجوه اعتبار از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت های و تصدی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.	ماده 2- وجوه
3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند: 1 فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد. 2 تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد. 3 کتبی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادادن نادرست اعمالسائرین طرح گردیده باشد. 4 جبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.	ماده 3- فساد و تقلب



Handwritten signature and official stamp at the bottom left of the page.

مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبق اسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوه عامه¹ تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرز العمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرز العمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرز العمل استناد می گردد.

با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمه متحدالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.


نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

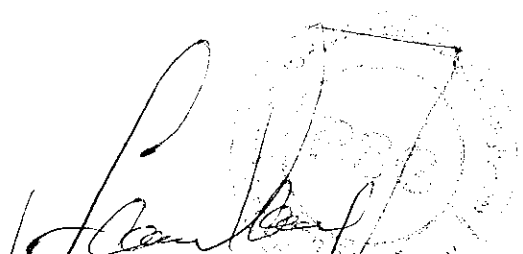
ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری
اداره تدارکات ملی
ریاست پالیسی تدارکات
قصر مرمرین، کابل، افغانستان


www.npa.gov.af




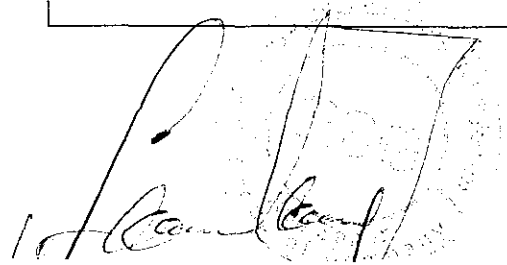
¹ وجوه عامه عبارت از پوز یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوه بودجوی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.

<p>5 ایجاد اخلاص و موانع: عبارت از تخریب، نزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و با امور نظارتی مربوط می باشد.</p> <p>3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلاص و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلاص در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p> <p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب ادار ه فراهم نماید.</p>	
<p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هر کشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، و سایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده در حال حاضر یا در گذشته ارتباط داشته و یا بیشتر از یک آفر را در عین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگر اینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می شود.</p>	<p>ماده 4- داوطلب واجد شرایط</p> 
<p>4.3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لیست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از وب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p> <p>4.4 تشبثات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارائه نماید. در غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرز العمل تدارکات اجراءات صورت می گیرد.</p>	

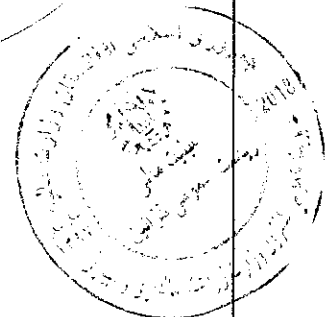


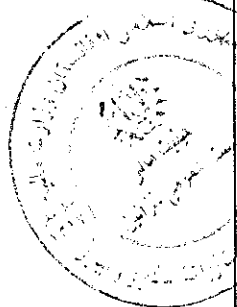
<p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p>	<p>ماده 5- اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط</p>
<p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیاء، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</p>	
<p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و پاطی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>ب. محتویات شرطنامه</p>	
<p>6.1 این شرطنامه حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در بزرگترین قسمت های ذیل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند.</p> <p style="text-align: center;">بخش 1: طرز العمل های داوطلبی</p> <p>قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت قسمت 4: فورمه های داوطلبی</p> <p style="text-align: center;">بخش 2: نیازمندیها</p> <p>قسمت 5: جدول نیازمندیها</p> <p style="text-align: center;">بخش 3: قرارداد</p> <p>قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد قسمت 7: شرایط خاص قرارداد قسمت 8: فورمه های قرارداد</p>	<p>ماده 6- بخش های شرطنامه</p> 
<p>6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نمی باشد.</p>	
<p>6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در صفحه معلومات داوطلبی ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره نمی باشد.</p>	
<p>6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد در خواست شده مندرج شرطنامه منتج به رد آفرشده می تواند.</p>	


<p>7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (7) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسلیمی آنها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.</p> <p>7.2 هرگاه ادارهبلاثر توضیح مطالبه شده، تعدیل شرطنامه را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرز العمل تدارکات و بند 2 ماده 24 این دستورالعملاجراآت می نماید.</p>	<p>7- ماده توضیح شرطنامه</p>
<p>7.3 به منظور توضیح و جواب به س والات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی درمحل، تاریخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی دعوت نماید.</p>	
<p>7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (3) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.</p>	
<p>7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول س والات وجوابات ارائه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.</p>	
<p>7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>8.1 اداره میتواند، حد اقل الی (3) روز قبل از تسلیمی آنها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.</p>	<p>8- ماده تعدیل شرطنامه ها</p>
<p>8.2 ضمائم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.</p>	
<p>8.3 اداره می تواند به منظور در اختیار قرار دادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آنها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعملتمدید نماید.</p>	
<p>ج. تهیه آنها</p>	

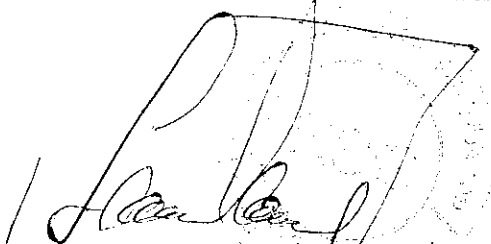



<p>9.1 تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها برعهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتی هیچگونه مسئولیتی در قبال همچون مصارفندارد.</p>	<p>ماده 9- مصارف داوطلبی</p>
<p>10.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایتی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارائه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارائه شده استناد می گردد.</p>	<p>ماده 10 - زبان آفر</p>
<p>11.1 اسناد ذیل شامل آفر می باشد: 1 فورمه تسلیمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمت در مطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛ 2 تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم در مطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛ 3 صلاحیت نامه معتبر کتبی در مطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛ 4 + اسناد واجد شرایط بودن داوطلب در مطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛ 5 + اسناد و مدارک تثبیت منشأ واجد شرایط اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛ 6 + اسناد و مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛ 7 + اسناد و مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛ 8 سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.</p>	<p>ماده 11- اسناد شامل آفر</p>
<p>12.1 فورمه تسلیمی آفر شامل در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p>	<p>ماده 12 - فورمه تسلیمی آفر و جدول های قیمت</p>
<p>12.2 داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیم نماید.</p>	
<p>13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که</p>	<p>ماده 13-</p>




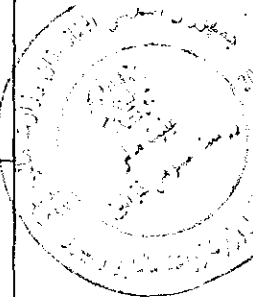
<p>در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر رفته باشد.</p>	<p>آفرهای بدیل</p>
<p>14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فورم ه تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید در مطابقت با شرایط ذیل باشد.</p>	<p>ماده 14- قیم آفر و تخفیفات</p>
<p>14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p>	
<p>14.3 قیمت که در فورم تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p>	
<p>14.4 داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره 3) خویش و جدول قیمت پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.</p>	
<p>14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجارت پاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.</p>	
<p>14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 30 این دستورالعمل میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعدیل قیمت صفر در نظر گرفته می شود.</p>	
<p>14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز 2 فقره (1) حکم و چهل و هشتم طرز العمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.</p>	
<p>15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد بولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی</p>	<p>ماده 15- اسعار آفر</p>

<p>طوری دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.1 به منظور تثبیت و اوجد شرایط بودن درمطابقت با ماده 4 این دستورالعمل، داوطلب باید فورم ه تسلیمی آفر مندرج قسمت 4 (فورم های داوطلبی) را خانه پری نماید. در صورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص و اوجد شرایط پنداشته نمیشود.</p>	<p>ماده 16- اسناد تثبیت اهلیت داوطلب</p>
<p>17.1 به منظور تثبیت و اوجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشأ تولید که شامل جدول های قیمت شامل قسمت 4 (فورم های داوطلبی) می باشد، را درمطابقت با ماده 5 این دستورالعملخانه پری نماید.</p>	<p>ماده 17- اسناد ثبوت و اوجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی</p>
<p>18.1 به منظور تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرطنامه و معیارهای مربوط آن ، داوطلب باید ضم آفرخویش مدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تخنیکی و معیارات مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندی ها) ارایه نمایند.</p>	<p>ماده 18- اسناد تثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن</p>
<p>18.2 مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه میتواند نوشته جات ، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تخنیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنائات از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>	
<p>18.3 داوطلب باید نست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پرزه جات اضافی، ابزار خاص و سایر ملزومات برای کارآیی مناسب و مداوم اجناس در جریان مدت مشخص در صفحه 4 معلومات داوطلبی راتهییه نماید.</p>	
<p>18.4 معیار های تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجارتنی و کتلاک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرفبمنظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجارتنی و شماره های کتلاک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.</p>	



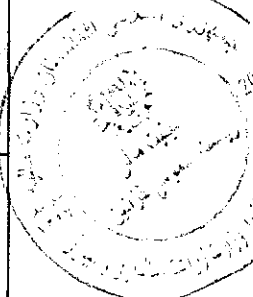
<p>19.1 مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.</p> <p>1 در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فورم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p> <p>2 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلب کهدر جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت تجارتي نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پرزه جاتطوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p> <p>3 داوطلب باید هریک از شرایط اهلیت مندرج قسمت 3 (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را بر آورده نماید.</p> <p>19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:</p> <p>1- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</p> <p>2- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</p> <p>3- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤل تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</p> <p>4- یکی از شرکا منجبت شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p> <p>5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</p> <p>6- حقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</p> <p>19.3 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع</p>	<p>ماده 19- اسناد ثبوت اهلیت داوطلب</p> 
---	--

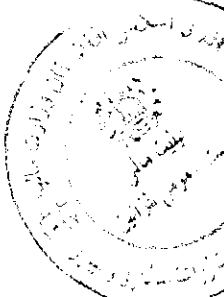
<p>قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>20.1 اداره میعاد اعتبار آفر ها را در صفحه معلومات داوطلبی درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطنامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند.</p> <p>20.2 اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آن از داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>	<p>ماده 20- میعاد اعتبار آفرها</p>
<p>21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر با اظهار نامه تضمین آفر را منجیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>	<p>ماده 21- تضمین آفر</p>
<p>21.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 که شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد. 2 داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید. 3 تضمین آفر باید کاملا در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد. 4 در صورت تطبیق هدایتیند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد. 5 نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود. 6 میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 20 	

<p>این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از ميعاد اعتبار آفر و يا ميعاد تمديد شده آن باشد</p>	
<p>21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توام با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردند.</p>	
<p>21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده 44 این دستورالعمله آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 ✦ در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛ 2 ✦ در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر؛ 3 ✦ حذف داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛ 4 ✦ فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛ 5 ✦ در صورت مجزومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی. 	
<p>21.6 در صورت که داوطلب-شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب گردد.</p>	
<p>21.7 هر گاه طبق صفحه معلومات داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 ✦ داوطلب از آفر خویش در جریان ميعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند 2 ماده 20 این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛ 2 ✦ در صورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده 43 این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 این دستورالعمل تهیه نموده نتواند. 	

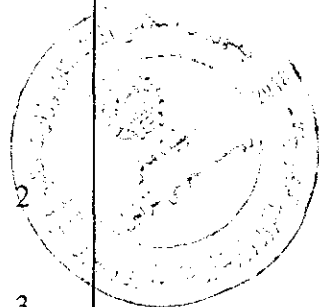
<p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	<p>ماده 22- امضاء آفر</p>
<p>22.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	
<p>22.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	
<p>تسلیمی و گشایش آفرها</p>	
<p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفر ها در صورت تذکر آن در صفحه معلومات داوطلبی، امکان پذیر می باشد.</p> <p>1 داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصاً یا پست تسلیم مینمایند، باید اصل و هر کاپی آن را به شمول آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سربسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متباقی اجراءات در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2 آفر های الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردند.</p>	<p>ماده 23- تسلیم مهر و علامت گذاری آفر</p>
<p>23.2 پاکت های آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد: 1 نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛ 2 عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24</p>	


<p>باشد؛</p> <p>3 حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>4 حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.</p>	
<p>23.3 در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض/ مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.</p>	
<p>24.1 آفرها باید قبل از ختم میعاد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردند.</p>	<p>ماده 24- میعاد تسلیمی آفرها</p>
<p>24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تعدیل شرطنامه طبق ماده 8، میعاد تسلیمی آفرها را تمدید نماید. در اینصورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>	
<p>25.1 آفرهای ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردند.</p>	<p>ماده 25- آفرهای ناوقت رسیده</p>
<p>26.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توأم با آفرهای تعویض، انصراف یا تعدیل شده بوده و این اطلاعیه باید:</p> <p>1 در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد.</p> <p>2 قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>	<p>ماده 26- انصراف، تعویض و تعدیل آفرها</p>
<p>26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.</p>	
<p>26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفرها در فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفرها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.</p>	
<p>27.1 اداره آفرهای دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخو زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته،</p>	<p>ماده 27- آفر گشایی</p>

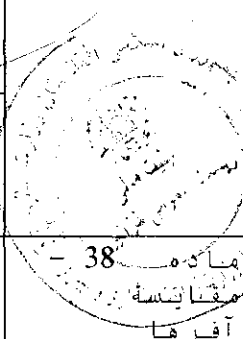
<p>باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوطه در معلومات داوطلبی درج گردد.</p>	
<p>27.2 در مجلس آفر گشایی، رئیس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم ميعاد تسليمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسليم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعدیل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعدیل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعدیل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگردند.</p>	
<p>27.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورتی که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.</p>	
<p>27.4 هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مصونیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت جسی شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.</p>	
<p>م. ارزیابی و مقایسه آفرها</p>	
<p>28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد را زمن نشر</p>	<p>ماده 28- محرمیت</p>

اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محرم بوده، نباید افشاء گردد.	
28.2 هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفری میگردد.	
28.3 علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، در صورتیکه داوطلب تقاضای تماس با اداره را در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.	
<p>29.1 اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفرها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید:</p> <p>1 آفر به شکل درست آن مطابق شرطنامه مربوط تسلیم داده شده است؛</p> <p>2 تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحویل گردیده و برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی قابل اعتبار است؛</p> <p>3 آفر بدون انحرافات عمده با مغایرت با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است؛</p> <p>4 آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛</p> <p>5 آفر برای امد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛</p> <p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرطنامه منطبق می باشد.</p>	<p>ماده 29 - ارزیابی ابتدایی</p> 
29.2 در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوق آفر رد میگردد.	
30.1 اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسباتی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.	<p>ماده 30- توضیح آفر ها</p>
31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.	<p>ماده 31- جوابگویی آفرها</p>
31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که:	

<p>1 تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛</p> <p>2 سازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نماید؛</p> <p>3 در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</p>	
<p>31.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد در گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنائات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>	
<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمده نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p>	<p>ماده 32-عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی</p>
<p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در ميعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمده مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم ارایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>	
<p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>1 در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام ع لامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</p> <p>2 در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛</p> <p>3 هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که درینصورت مبلغ به ارقام مدار اعتبار خواهد بود. مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مدار اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسباتی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق</p>	

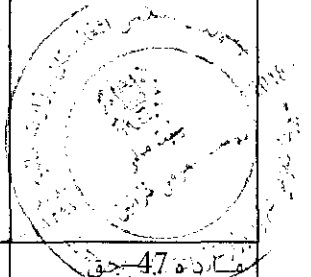


<p>جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می گردد.</p>	
<p>34.1 اداره آفرها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می نماید.</p>	<p>ماده 34- ارزیابی تخنیکی</p>
<p>34.2 اداره مطابق ماده 18 این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تخلف و نیز با انحراف اکتفا تمام شرایط مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندیها) شرطنامه، جنبه های تخنیکی آفر را بررسی می نماید.</p>	
<p>35.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف در آفرها به واحد پولی مشخص در صفحه معلومات داوطلبی به نرخ فروش اسعار در روز مندرج صفحه معلومات داوطلبی، تبدیل می نماید.</p>	<p>ماده 35 - تبدیل به اسعار واحد</p>
<p>36.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	<p>ماده 36- ترجیح داخلی</p>
<p>37.1 آفرها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیارهای مندرج این ماده ارزیابی میگردند.</p>	<p>ماده 37 ارزیابی</p>
<p>37.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفرها مد نظر می گیرد:</p> <p>1 +نجام ارزیابی برای اقلام یا بخش ها، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که در مطابقت با ماده 14 ارایه گردیده؛</p> <p>2 تعدیل قیمت بالاتر اصلاح اشتباهات حساسی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛</p> <p>3 تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تخفیفات در مطابقت با بند 4 ماده 14؛</p> <p>4 تعدیل قیمت ناشی از تطبیق معیارهای ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داوطلبی</p> <p>5 تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرز العمل تدارکات.</p>	<p>ماده 37 ارزیابی</p> 
<p>37.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد:</p> <p>1 هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛</p> <p>2 هر نوع مسؤل گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل</p>	

<p>پرداخت بر اجناسیکه در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛</p> <p>3 هرنوع مصرف اضافی برای تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.</p>	
<p>37.4 در ارزیابی آفرها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتورهای مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیارهای تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مدنظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفرها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتورهای، روشها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.</p>	
<p>37.5 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخشها با نازلترین قیمت که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و املیت) تذکر رفته مشخص می گردد.</p>	
<p>37.6 اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p>	
<p>37.7 داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعدیل آفر و یا بعهده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرطنامه تذکر نرفته است، منجبت شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.</p>	
<p>38.1 اداره آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید.</p> <p>38.2 در صورتیکه آفر در این نازلترین قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخنیکی در صورت لزوم ارزیابی مفصل جو ابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی میتواند پروسها را زیر اتم، گزارش خویش را به مراجع اء ارائه نماید. در صورتیکه آفر در این نازلترین قیمت ارزیابی شده، جو ابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکی در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p>	<p>ماده 38 - مقایسه آفرها</p>
<p>39.1 اداره می تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب</p>	<p>ماده 39 - ارزیابی</p>

<p>برنده، ارزیابی بعدی را راه اندازی نماید.</p>	<p>بعدی داوطلب برنده</p>
<p>39.2 ارزیابی بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگیرد.</p>	
<p>39.3 مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترین قیمتانجام می دهد.</p>	
<p>40.1 اداره می تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغییرات عمده در مشخصات فنیکی، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجوه مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسئولیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.</p>	<p>ماده 40- حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها</p>
<p>و اعطاء و عقد قرارداد</p>	
<p>41.1 اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترین قیمت ارزیابی شده را ارایه نموده و توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.</p>	<p>ماده 41- شرایط اعطاء</p>
<p>42.1 اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجناس و خدمات ضمنی آن را که در قسمت 5 (جدول نیازمندیها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی مندرج صفحه معلومات داوطلبی تجاوز ننموده و در برگیرنده هیچگونه تغییر در قیمت فی واحد و دیگر معیارها و شرایط آفر و شرطنامه نباشد.</p>	<p>ماده 42- حق تعدیل مقدار در زمان اعطای قرارداد</p>
<p>43.1 اداره بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال می نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.</p>	<p>ماده 43- اعطای قرارداد</p>
<p>44.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد</p>	<p>ماده 44-</p>

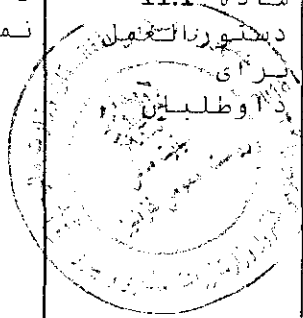
<p>از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورم های قرارداد) می باشد، رایحه نماید.</p>	<p>تضمین اجراء</p>
<p>44.2 عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترین قیمت را رایحه داشته، و توانمندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p>	
<p>45.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی ميعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.</p>	<p>ماده 45- امضای قرارداد</p>
<p>46.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.</p> <p>46.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهل و دوم قانون تدارکات در وب سایت اداره و وب سایت هایی که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می کند.</p>	<p>ماده 46- اطلاع به داوطلبان غیر برنده</p>
<p>47.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرز العمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کمیته بررسی اداری ارسال نماید.</p>	<p>ماده 47- شکایت داوطلب</p>
<p>47.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرز العمل مربوط تشریح گردیده است.</p>	



Handwritten signature and official stamp at the bottom left of the page.

قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

<p>در صورت نیاز رهنمود ما برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ما با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل اینالیکترینیب گردیده است.</p>	
الف. عمومیات	
<p>اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداری می باشد.</p>	<p>ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>نام و شماره این داوطلبی (تهیه تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات وزارت) شماره داوطلبی {MAIL/PD/NCB/G169/98} نوع قرارداد: بالمنظ نام و شماره حصص شامل این داوطلبی عبارتند از: تدارک</p>	
<p>بودجه عادی کود بودجوی (مشروط به تصویب بودجه سال مالی 1398)</p>	<p>ماده 2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند: " قابل تطبیق نیست"</p>	<p>ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>لیست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد: به سایت رسمی اداره تدارکات ملی www.npa.gov.af مراجعه گردد.</p>	<p>ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند: " قابل تطبیق نیست"</p>	<p>ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
ب. مندرجات شرطنامه	
<p>شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد: بشکل سافت از سایت اداره تدارکات ملی www.npa.gov.af و بشکل سافت و مجانی از آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ، ریاست تهیه و تدارکات ، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری، جمال مینه کابل - افغانستان</p>	<p>ماده 6.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری} {ریاست تهیه و تدارکات} {آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی} {تعمیر معینیت مالی و اداری منزل اول}</p>	<p>ماده 7.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>جلسه قبل از داوطلبی دایر نمیگردد: جلسه قبل از داوطلبی در نشانی ذیل دایر میگردد: نمیگردد. قابل تطبیق نیست</p>	<p>ماده 7.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>آفر به زبان {دری و یا پشتو} ارائه گردد.</p>	<p>ماده 10.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلب باید همراه با آفرخویش اسناد اضافی ذیل را ارائه نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> • فورمه تسلیمی آفر • تضمین آفر مطابق شرطنامه • جدول فعالیت های قیمت گذاری شده • فورمه معلومات اهلیت • توانایی مالی داوطلب (Bank Statement) مطابق به مندرجات شرطنامه بشکل اصلی و تائید شده • کاپی جواز معتبر داوطلب ، • تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد. • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالآخر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف با یکی از کارمندان و مدیران وی محروم نگردیده است که تعهد نامه ارائه شده باید توسط ریس وی معاون وی اهم نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردیده باشد. • داوطلب باید آفر را به صورت درست و مکمل خانه پوری نموده و تعهد نامه ارائه شده باید توسط رئیس و یا معاون و یا 	<p>ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p> 

<p>هم نماینده با صلاحیت امضاء و مهر گردد.</p> <ul style="list-style-type: none"> • فورمه های تسلیمی آفر، فورم اهلیت داوطلب، فورم شرکت های مشترک در صورت لزوم بشکل مکمل خانه پری و توسط افراد با صلاحیت امضاء گردد. • تمام اسناد مطالبه شده فوق در آفرگشایی با مهر و نشانی ضم آفرارایه گردد. • در صورتیکه آفر توسط فرد ثانی امضا میگردد رئیس و معاون و یا هم شرکت های مشترک شخص ثانی را با صلاحیت نامه معتبر، اعتبار خواهند داد . <p>جداول و اوراق لازم که توسط داوطلبان خانه پری، امضاء و مهر میگردد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. جدول و فورمه معلومات داوطلب. 2. فورمه تسلیمی آفر. 3. جدول قیمت ها برای اجناس متذکره. 4. لیست اجناس 5. جدول تحویلی 6. فورم مشخصات تخنیکی <p>نوت: تمام جداول و اسنادفوق الذکر بخصوص فورمه تسلیمی آفر از جانب داوطلبان خانه پری، امضا ومهر گردد در غیر آن آفر وی طبق ماده 12.1 دستورالعمل داوطلبان مسترد میگردد.</p>	
<p>ارائه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.</p>	<p>ماده 13.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) این است : (2010) میباشد.</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>محل مقصد: وزارت زراعت، ایبازی ومانداری، جمال مینه کاسل فغانستان</p>	<p>ماده 14.6 (1) دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مقصد نهایی: مرکز وزارت زراعت ایبازی و مانداری ریاست اداری</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>قیمت های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعدیل "نیست"</p>	<p>ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلب {"مکلف است"} قسمت از قیمت آفر را که مصارف مربوط به آن به واحد پول افغانی صورت گرفته، به پول افغانی ارائه نماید. در صورت تدارکات از روش داوطلبی باز داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارایه نماید.</p>	<p>ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت کارآیی اجناس: "لازم نیست"</p>	<p>ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>اجازه نامه تولید کننده قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>خدمات بعد از فروش قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت اعتبار آفر (90 روز) می باشد.</p>	<p>ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>آفر باید توام با تضمین آفر در فورم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)، ارائه گردد. تضمین آفر صادر شده توسط یکی از بانک های معتبر که راجستر شده در افغانستان بانک بوده و مطابق محتویات فورم شماره 5 شرطنامه ارائه گردد. ميعاد تضمین آفر آغاز از یوم آفرگشایی باید حد اقل 118 روز اعتبار داشته باشد. (28+90) روز.</p>	<p>ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مبلغ تضمین آفر باید سه افغانی باشد مبلغ (93000) نود و سه هزار افغانی و بی معادل آن به اسعار کد با آسانی قابل نمانده است. (بانک گرانتی).</p>	<p>ماده 21.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>هرگاه داوطلب مرتکب اعمال مندرج یکی از اقدامات مندرج در پاراگراف های جز (1) و (2) را نقض نماید، حکومت وی را از اعطای قرارداد مربوط توسط اداره به مدت {دو سال} سال غیرواجد شرایط اعلام مینماید.</p>	<p>ماده 21.7 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>علاوه بر اصل آفر، به تعداد {هیچ} آن نیز باید تسلیم داده شوند. نوت: هرگاه تناقض بین نسخه اصلی و تاپه شده اداره و شرطنامه داوطلب موجود باشد، نسخه اصلی اداره مدار اعتبار است.</p>	<p>ماده 22.1 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>د. تسلیمی و گشایش آفرها</p>	
<p>داوطلبان نباید آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 23.1 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، مجاز نیست</p>	<p>ماده 23.1 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علایم تشخیصیه اضافی ذیل باشند: تهیه تدارک 30 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات وزارت. شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G169/98}</p>	<p>ماده 23.2 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>سرف به محض ارائه آفر، آدرس اداره معاملات است از: توجه: دفتر آفر گشایی آدرس: وزارت زراعت، آسیاب و ماله ری واقع جمال مینه کابل - افغانستان سنزل و شماره اتاق: سنزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداری، اتاق جنسیت معینیت مالی و اداری شهر: کابل - افغانستان شخص ارتباطی: عبدالقادر رحیمی. شماره تماس: 93 770877477 آدرس الکترونیکی: procurement.goods@mail.gov.af وبسایت: www.mail.gov.af سرب لاجل برای حثه قبل از آفر گشایی: لازم نیست سرب لاجل برای تسلیمی آفرها: 1397/10/26 در ساعت: 10:00 قبل از ظهر همیشه.</p>	<p>ماده 24.1 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردد.</p>	<p>ماده 25.1 دستور العمل</p>

	ل برایداوطلبان
<p>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد: آدرس: وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع جمال میمه کانل - افغانستان منزل و شماره: اطاق: منزل دوم: اتاق جلسات معینیت مالی و اداری شهر: (کابل - افغانستان) تاریخ: 1397/10/26 زمان: (در ساعت 10:00 قبل از ظهر) یادداشت: - در صورتیکه تاریخ آفرگشایی به روز رخصتی تصادف نماید، جلسه به روز بعدی در عین زمان برگزار میشود.</p>	ماده 27.1 دستورالعمل برایداوطلبان
<p>در صورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرها (توضیح با جزئیات مکمل در مورد روش بازگشایی را بنویسید) خواهد بود. مجاز نیست.</p>	ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان
هـ. ارزیابی و مقایسه آفرها	
<p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند. منبع نرخ تبادل (د افغانستان بانک) است. تاریخ تبادل اسعار: (تاریخ روز آفرگشایی)</p>	ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>ترجیحات داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	ماده 36.1 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>ارزیابی برای: (مجموع "اقلام") اجرا میگردد. در صورتیکه مجموع قیمت قلم با اقلامی که برای آن قیمت ارائه نشده است، از (10) فیصد قیمت آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی غیرجوابگو محسوب می گردد.</p>	ماده 37.5 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>تعدیلات به اساس معیارات ذیل که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته، صورت می گیرد: 1 - انحراف در جدول تسلیمی: "نخیر" 2 - انحراف در جدول پرداخت: "نخیر" 3 - مصارف تعویض اجزای عمده، برزه جات اضافی الزامی، و</p>	ماده 37.3 دستورالعمل برای داوطلبان

<p>خدمات: "نخیر" 4 هوجودیت پرزه جات وخدمات بعد ازفروش تجهیزات ارایه شده آفر در جمهوری اسلامی افغانستان:"نخیر" 5 صمارف پیشبینی شده عملیاتی و مراقبت درجریان عمر استفاده تجهیزات:"نخیر" 6 -کارآیی و مولدیت اراانه شده؛ "نخیر" 7 - (در صورت لزوم سایر معیارها درج گردد)</p>	
<p>داوطلبان باید برای هر قلم ومجموع، قیمت اراانه نمایند.</p>	<p>ماده 14.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>و. اعطای قرارداد</p>	
<p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می گردد عبارت است از { 25% بیست و پنج فیصد } حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می گردد عبارت است از { 25% بیست و پنج فیصد } { درمردو حالات فوق الذکر، حد اکثر مقدار تعدیل از 25% بیست و پنج فیصد زیاد بوده نمی تواند }</p>	<p>ماده 42.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>شکایات به آدرس ذیل ارسال شده می تواند: { ریاست تهیه و تدارکات } آدرس: { وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع جمال مینه } فیلد - شماره اضاق: { تعمیر معینیت مالی و اداری، منزل اول } شهر: { ناحیه 3 - کابل - افغانستان }</p>	<p>ماده 47.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیاراتکه اداره در ارزیابی آفرها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مد نظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

فهرست عناوین

1. نرجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
2. معیارات اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفر ها طور ذیل صورت می گیرد:

1- گروپ بندی آفر ها:

(1) آفر های گروپ (الف): آفر هائیکه اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

(2) آفر های گروپ (ب): آفر های ارائه شده توسط شرکت های داخلی و شرکت های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (10) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

(3) آفر های گروپ (ج): آفر های که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (5) فیصد قیمت آفر کاسته می شود.

(4) آفر های گروپ (د): آفر های که مالکیت و اسهام آن متعلق به زنان بوده و حد اقل (50) فیصد کارکنان آن نیز متشکل از زنان باشند قیمت آن آفر ها به اندازه (5) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

2- مقایسه آفر ها

(1) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیمت آفر های مستفید شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیمت اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفر ها مدنظر می گیرد.

2. معیارات اضافی

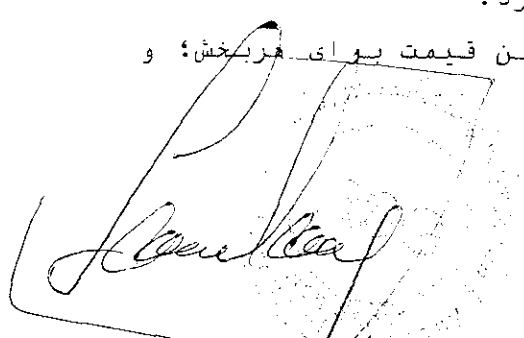
3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترین قیمت را ارائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را بر آورده نماید، اعطا می نماید.

اداره مکلف است:

1- صرف بخش ها و قراردادها ئیکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

(1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترین قیمت برای هر بخش؛ و



(2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفردارای نازلترین قیمت در مطابقت با بند 1 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفرا طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

توانایی مالی: داوطلبان باید بخاطر نشان دادن توانایی مالی اسناد مالی معتبر (Bank Statment) و یا سایر اسناد و مدارک ارائه نمایند که به وسیله آن به اثبات رساند که مقدار (470,000) چهارصد و هفتاد هزار افغانی و یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متذکره از تاریخ نشر اعلان الی روز آفر گشایی (در یکی از تاریخ های متذکره) در حساب بانکی (شرکت) خویش داشته باشد.

تجربه و ظرفیت تخنیکي: لازم نیست- تجربه لازم که توسط داوطلب اظهار می گردد باید حد اقل یک بار دو قرارداد مشابه با قیمت حد اقل افغانی را که وی در جریان پنج (5) سال گذشته اجرا نموده ارائیه نماید و حجم معاملات یا عواید سالانه (Annual Turnover) حد اقل با مبلغ افغانی در یکی از پنج سال اخیر ارائیه و ترتیب نماید. (قابل تطبیق نمیباشد).

مطابق ماده هشتم قانون تدارکات و حکم پنجم طرز العمل تدارکات در نظر گرفته نشده است.

شروط: برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک با هم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط اهلیت منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.

بر اساس متحد المال شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلب مکلف است:

تصفیه حسابات مالیاتی: داوطلب مکلف است مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفر گشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارایه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارائه نماید.

قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

فهرست

شماره فورمه	عنوان فورمه
فورمه های داوطلبی	
فورمه اجناس/01	فورمه معلومات داوطلب
فورمه اجناس/02	فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)
فورمه اجناس/03	فورمه تسلیمی آفر
فورمه اجناس/04	جدول قیمت برای اجناس وارداتی کهدر بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/05	جدول قیمت برای اجناس قبلاً وارد شده ای که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/06	جدول قیمت برای اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/07	جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی
فورمه اجناس/08	تضمین آفر: ضمانت بانکی
فورمه اجناس/09	تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر
فورمه اجناس/10	اجازه نامه تولید کننده



فورمه معلومات داوطلب

فورمه اجناس/01

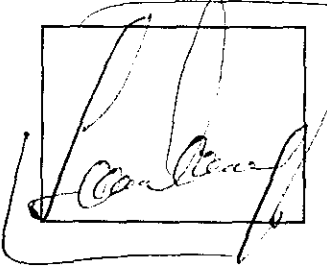
{MAIL/PD/NCB/G169/98}

شماره داوطلبی:

{ 1397/10/26 }

تاریخ:

صفحات: 81-

1. معلومات عمومی داوطلب	
1.1	نام قانونی داوطلب: <i>انجمن کشاورزان و باغچیان ایران</i>
1.2	در صورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: <i>انجمن کشاورزان و باغچیان ایران</i>
1.3	کشوریکه که شریک شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند و یا راجستر می گردند: <i>ایران</i>
1.4	سال راجستر داوطلب: <i>2012</i>
1.5	آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: <i>کابل، افغانستان</i>
1.6	معلومات در مورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: <i>محمد اله کهریزی</i> آدرس: <i>انجمن کشاورزان و باغچیان ایران، کابل، افغانستان</i> شماره تلیفون/فکس: <i>0202 331313, 07848617070, 0700280045</i> ایمیل آدرس: <i>Info@rsq.af</i> نمونه امضا نماینده با صلاحیت: 
1.7	شماره تشخیصیه مالییه دمی داوطلب (TIN): <i>1900/548/98</i>

<p>1.8 کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه می باشد، گزینہ/گزینہ های مربوط را نشانی نمائید:</p> <p>اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت به بند 1 و بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p>در صورت شرکت های مشترک، سند تمایل به ایجاد شرکت و با موافقتنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند 1 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p>در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p> <p>سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</p>	<p>1.8</p>
<p>2. معلومات در مورد اهلیت داوطلب</p>	
<p>2.1 تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمنی مشابه اكمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر:</p>	<p>2.1</p>
<p>2.2 حجم معاملات سالانه داوطلب در 5 سال اخیر:</p>	<p>2.2</p>
<p>2.3 دارایی های نقدی در دسترس:</p>	<p>2.3</p>
<p>2.4 دارایی عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته:</p>	<p>2.4</p>
<p>3. معلومات مالی داوطلب</p>	
<p>3.1 راپورهای مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد و ضرر یا راپورهای تفتیش یا سایر معلومات بانکی همراه با اسناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. (الست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید)</p>	<p>3.1</p>
<p>3.2 معلومات بانک هائیکه اداره برای تثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می شود:</p> <p>نام: (افغان بین بانکی)</p> <p>آدرس: (از مخزن میدان، کابل)</p> <p>شماره های تلفون / فکس: 0202203838, 0202203837</p> <p>ایمیل آدرس: info@afghanunitedbank.com</p>	<p>3.2</p>

فرمہ معلوماتہر شریک داوطلب مشترک

فرمہ اجناس/02

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکات در تکمیل نمودن فرمہ در
حین تہیہ شرطنامہ میباشد، اما نباید شامل شرطنامہ صادر شدہ گردد.
معلوماتیکہ در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت تثبیت واجد
شرایط بودن و اہلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط بہ دستورالعمل برای
داوطلبان، استفادہ شود.

{MAIL/PD/NCB/G169/98}

شمارہ داوطلبی:

{

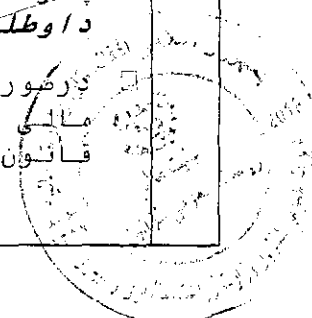
تاریخ:

{

صفحات}

1. معلومات عمومی شرکت های مشترک	
1.1	نام قانونی داوطلب:
1.2	نام شرکایداوطلب مشترک:
1.3	راجسترشرکایداوطلب مشترک:
1.4	سال در رجستر ہر شرکایداوطلب مشترک:
1.5	آدرس قانونی ہر شرکایداوطلب مشترک درکشوریکہ راجستر شدہ است:

<p>معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک</p> <p>نام: آدرس: شماره های تلفون و فکس: ایمیل آدرس:</p> <p>نمونه امضا نماینده با صلاحیت:</p> <div data-bbox="652 562 948 789" style="border: 1px solid black; width: 180px; height: 100px; margin: 20px auto;"></div>	1.6
<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه رینا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، درمطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان.</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد</p>	1.7



فورمه تسلیمی آفر
فورمه اجناس/03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به ادار ه تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص املیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه درم واد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است درج دول مورد استفاده قرارگیرد.

شماره داوطلبی: [MAIL/PD/NCB/G169/98]

تاریخ: 1397/10/26

صفحات: -81-

به: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار مینمائیم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه بی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: // نداریم؛

2. ما پیشنهاد می نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحویلی مندرج جدول نیازمندیهای اج ناس و خدمات ضمنی

3. (اقتبال مینمائیم؛) (1532296) (افزای)

3. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت استاز: //

4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف: (تعداد)

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: (تعداد) (هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید)؛

5. آفر ما برای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سراز تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفر ما در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛

7. ما بشمول قراردادی ان فرعی با اكمال کنند ه گان برای هربخش از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط /ملیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هر یک قراردادی ان فرعی و تهیه کننده گان درج گردادمی باشیم.
8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 **دستور العمل برای داوطلبان** ، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛
9. شرکت ما ، بشمول شرکا و قراردیدان فرعی و تهیه کننده گان ، تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان ، در مطابقت با بند 3 ماده 4 **دستور العمل برای داوطلبان** از طرف دولت جمهوری اسلامی افغانستان غیرواجد شرایط شناخته نشده ایم؛
10. ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر دارا بنازلترین قیمت ارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

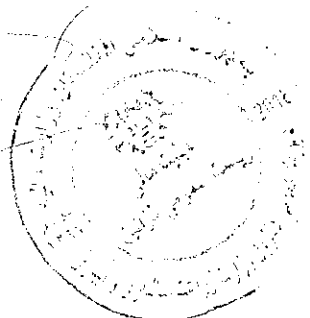
نام: *انتر نیشنل کونسل برائے آب و برق افغانستان*

امضا:

تاریخ:

397/15/26

[Handwritten signature]



[Handwritten signatures]

جدول قیمت اجناسکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد
آفرمای گروپ ج- اسعاردردر مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
فورمه اجناس/04

تهیه تدارک 50 قلم فلتر پرب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات وزارت
شماره داوطلبی: {MAIL:PD/NCB/G169/98}
شماره آفریدیل: {ضرورت نیست}
تاریخ: 1397/05/26
صفحات: 8-1

داوطلب این جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای مربوطه خانه پری می نماید. لست اقلام در فوره
اجدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
نوع	توضیح اجناس	کاتور منع	تاریخ	عدد	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی	توضیحات	قیمت مجموعی فی
1	فلتر دیزل نوع موتر پیکپ دوسپته 3L چهار سلندره دیزلی	35	31/05/2005	عدد	185-	6475-	قیمت فی قلم برای انتقال زمین و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده داوطلبی	6475-
2	فلتر میلایل نوع موتر پیکپ دوسپته 3L چهار سلندره دیزلی	35	31/05/2005	عدد	153-	5390-	قیمت فی قلم برای انتقال زمین و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده داوطلبی	5390-
3	فلتر دیزل نوع موتر پرب الو چهار سلندره دیزلی 2005 لی	4	31/05/2005	عدد	142-	568-	قیمت فی قلم برای انتقال زمین و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده داوطلبی	568-
4	فلتر دیزل نوع موتر پرب الو چهار سلندره دیزلی 2005 لی	4	31/05/2005	عدد	131-	524-	قیمت فی قلم برای انتقال زمین و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده داوطلبی	524-
5	فلتر اهلی نوع موتر فروتر شش سلندره پطرولی 2000	24	31/05/2005	عدد	142-	3408-	قیمت فی قلم برای انتقال زمین و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده داوطلبی	3408-
6	فلتر میلایل نوع موتر فروتر شش سلندره پطرولی 2000	24	31/05/2005	عدد	371-	8904-	قیمت فی قلم برای انتقال زمین و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده داوطلبی	8904-

36

1375-			275-	عدد	5	2006	فلتر ديزل نوع موتر بس هليس 2KD-2L مدل	7
1375-			275-	عدد	5	2006	چهار سلندر ه ديزل ساخت جاپان يك عراه جاپاني 2KD-2L مدل	8
1704-			142-	عدد	12	محل	فلتر سيلان نوع موتر بس هليس 2KD-2L مدل	9
1440-			360-	عدد	4	محل	فلتر اهني نوع موتر پرادو شش سلندر ه پضروني IGR مدل	10
6816-			142-	عدد	48	2008	فلتر سيلان نوع موتر فوررد رنجر چهار سلندر ديزلي مدل	11
9456-			197-	عدد	48	2008	ساخت تايلند	12
17856-			186-	عدد	96	الي	فلتر ديزل نوع موتر لنديكر و زر 8 سلندر ه ديزلي مدل 2007	13
17856			186-	عدد	96	2009	ساخت جاپان	14
918-			153-	عدد	6	الي	فلتر سيلان نوع موتر لنديكر و زر 8 سلندر ه ديزلي مدل 2009	15
1440-			240-	عدد	6	الي	فلتر ديزل نوع موتر ساردا 4 سلندر ه ديزلي ساخت جاپان	16
3940-			197-	عدد	20	(فلتر سيلان نوع موتر رنجر چهار سلندر ه پضروني مدل 2006	17
7420			371-	عدد	20	2006	ساخت تايلندي	18
6600-			275-	عدد	24	الي	فلتر سيلان نوع موتر شور ليت چهار سلندر ه پضروني مدل 2014	19
4580-			229-	عدد	20	KA-	فلتر اهني نوع موتر سكر و بس نيمسان 4 سلندر ه پضروني مدل 24	20
3050-			305-	عدد	10	2006	فلتر سيلان نوع موتر سكر و بس نيمسان 4 سلندر ه پضروني جاپاني	21
17175-			229	عدد	75	محل	فلتر سيلان نوع موتر لنديكر و زر 1117 شش سلندر ه پضروني مدل	22
11400-			152	عدد	75	محل	فلتر سيلان نوع موتر لنديكر و زر 1117 شش سلندر ه پضروني مدل 2003 جاپاني	23

5880-	-	-	-	196-	عدد	30	فلتر دیزل نوع موتر اندکروزر امبولانس شش سلندره دیزل مدل 2005 جاپانی	24
4860-	-	-	-	182-	عدد	30	فلتر میلایل نوع موتر اندکروزر امبولانس شش سلندره دیزل مدل 2005 جاپانی	25
1850-	-	-	-	185-	عدد	10	فلتر دیزل نوع موتر فوردر نجر چهار سلندره دیزلی 2012 ساخت جاپانی	26
1520-	-	-	-	152-	عدد	10	فلتر میلایل نوع موتر فوردر نجر چهار سلندره دیزلی 2012 ساخت جاپانی	27
23125-	-	-	-	185-	عدد	125	فلتر دیزل نوع موتر هایلکس 2KDJ 4 سلندره دیزل مدل 2006 توربودار تایلندی	28
17750-	-	-	-	142-	عدد	125	فلتر میلایل نوع موتر هایلکس 2KDJ 4 سلندره دیزل مدل 2006 توربودار تایلندی	29
1970-	-	-	-	197-	عدد	10	فلتر اهنی نیپلدار نوع موتر اندکروزر رر هی 8 سلندره پطروولی مدل 2010 ساخت جاپانی	30
1970-	-	-	-	197-	عدد	10	فلتر میلایل نوع موتر اندکروزر رر هی 8 سلندره پطروولی مدل 2010 ساخت جاپانی	31
3980-	-	-	-	262-	عدد	15	فلتر دیزل نوع موتر فور دایفرست مدل 2008 تایلندی	32
1965-	-	-	-	131-	عدد	15	فلتر میلایل نوع موتر فور دایفرست مدل 2008 تایلندی	33
3672-	-	-	-	306-	عدد	12	فلتر اهنی نوع موتر هایلکس پطروولی مدل 2015 تایلندی	34
612-	-	-	-	306-	عدد	2	فلتر میلایل نوع موتر هایلکس پطروولی مدل 2015 تایلندی	35
394-	-	-	-	197-	عدد	2	فلتر دیزل نوع موتر کاستر کوریایی مدل 2004 دیزلی	36
458-	-	-	-	229-	عدد	2	فلتر میلایل نوع موتر کاستر کوریایی مدل 2004 دیزلی	37
9850-	-	-	-	197-	عدد	50	فلتر دیزل نوع موتر اندکروزر دیزل مدل 2010 جاپانی	38
7650	-	-	-	153-	عدد	50	فلتر میلایل نوع موتر اندکروزر دیزل مدل 2010 جاپانی	39
2940	-	-	-	294-	عدد	100	فلتر دیزل نوع موتر هیو شش سلندره دیزلی مدل 1998 ساخت جاپانی	40



تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت و مسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت

MAIL:PD/NCB/GI69/98

2940-			294-	عدد	10	فلتر میلایی نوع موشر هینو شش سلندر و دیزلی مدل 1998	41
523600-			748-	کیسین	700	سخت چینی	42
247500-			825-	کیسین	300	میلایی تابستانی 20/50 اصلی اعلی گین 5 لیتره	43
14750			59-	قطعی	250	میلایی 15/40 اصلی اعلی گین 5 لیتره	44
13520-			676-	کیسین 5 لیتره	20	ویکم MI.250 اصلی اعلی	45
230700-			3845-	دانه	60	هیدرولیک اصلی اعلی	46
142950-			4765-	دانه	30	بظری 12 ولت 70 امپیر اصلی اعلی	47
22900-			229-	کیلو	100	بظری 12 ولت 100 امپیر اصلی اعلی	48
24250-			2495-	دانه	10	گیربین اصلی اعلی	49
79420-			7942-	دانه	10	بظری 12 ولت 150 امپیر اصلی اعلی (جمعہ تیز اب)	50
1532296-	قیمت مجموعی به عدد						

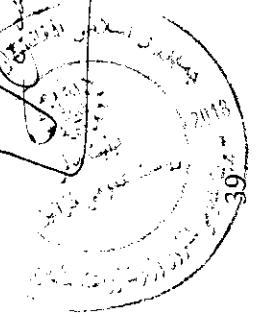
بیل معلوم مبلغ سو سی و نه هزار و نه صد و نود و نهمادون و شش اشرفی

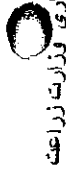
نام داوطلب: / ارون کھارا انترنسٹیل اینڈ سولاری سروسز

امضای داوطلب: /

تاریخ: /

1397/10/26





تدارک 50 قلم فلترپاپ و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت
MAIL/PD/NCB/GI69/98

جدول قیمت برای تکمیل خدمات ضمنی / بعد از فروش
اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
فورمه اجناس/07
قابل تطبیق نیست

تهیه و تدارک 50 قلم فلترپاپ و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات وزارت

{MAIL/PD/NCB/GI69/98}

شماره داوطلبی: {

شماره آفریدیل: {

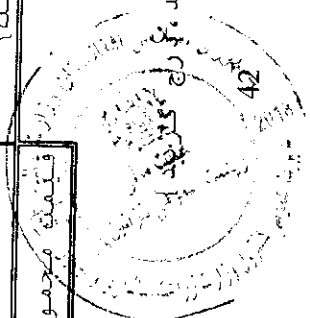
تاریخ: {

داوطلب باید فورمها را جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای ذکر شده تکمیل نماید. لیست اقلام در ستون جدول قیمت ملاحظه
منطبق با لیست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها درج گردید.

7	6	5	4	3	2	1
قیمت مجموعی فی خدمت 5 X 6 یا تخمیناً	قیمت فی واحد	کمیت و واحد فیزیکی	تاریخ تکمیل در مقصد نهایی	کشور منبع خدمات	توضیح خدمات (به استثنای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس در مقصد نهایی آنها)	شماره خدمات { شماره خدمت درج گردید }
قیمت مجموعی فی خدمت درج { گردد }	{ قیمت فی قلم خدمت درج گردید }	{ تعداد واحد اکمالی و نام واحد فیزیکی درج گردید }	{ تاریخ تکمیل خدمات در مقصد نهایی فی خدمت }	{ کشور منبع خدمات درج گردید }	{ نام خدمات درج گردید }	{ شماره خدمت درج گردید }
قیمت مجموعی آفر						

نام داوطلب {نام داوطلب درج گردید}
امضای داوطلب {امضای شخصی که آفرا امضا میکند، درج گردید}

تاریخ {تاریخ درج گردید}



42

تضمین آفر: ضمانت بانکی
فورمه اجناس/08

شماره داوطلبی: (MAIL/PD/NCB/G169/98)

شماره آفر بدیل: ()

تاریخ: ()

صفحات

{ این فورمه ضمانت بانکی برای تضمین آفر باید توسط یک بانک راجستر شده
در مطابقت با رهنمودهای مندرج صادر گردد }

ما: { نام بانک درج گردد }

ذینفع: { نام و آدرس مکمل اداره درج گردد }

تاریخ: { تاریخ درج گردد }

شماره تضمین آفر: { شماره به ارقام درج گردد }

اطلاع یافتیم که { نام مکمل داوطلب درج گردد }، منبهد به نام "داوطلب"
آفر خود برای اجرای { نام قرارداد درج گردد } تحت اعلان تدارکات شماره
{ شماره اعلان تدارکات درج گردد } به شما ارائه نموده است.

بزه علاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمین آفر
ارائه گردد.

بنابر اساس درخواست داوطلب، ما { نام بانک درج گردد } بدینوسیله به صورت
قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی { مبلغ به حروف و ارقام
درج گردد } را بعد از دریافت اولین نقضای تحریری شما در صورت که
داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، بپردازیم:

(1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن

(2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های
ارائه شده در آفر

(3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه
پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

(4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از
طرف داوطلب برنده

(5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخلفی در این داوطلبی مطابق حکم ماده
چهل و نهم این قانون

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت

MAIL/PD/NCB/G169/98

(6) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافت تضمین

آفر امضای قرارداد طبق دستور العمل برای داوطلبان؛ یا

(7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با

داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار آفر به

شمول میعاد تمدید مدت اعتبار آفر (تاریخ ختم آفر درج گردد)

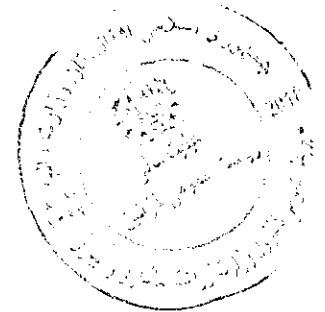
در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

این تضمین تابع مقرر مقرر منتشره شماره 785 'طاق تجارت بین المللی میباشد.

امضا: {امضای مسئول مربوط درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

149



تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر

فرم اجناس/09

{MAIL/PD/NCB/G169/98}

شماره داوطلبی: شماره آفریدیل: (در صورتیکه این آفریدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد)
تاریخ: (روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد)
(شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد)

(داوطلب باید این فرم را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه بپی نماید)

به: (نام مکمل اداره درج گردد)

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که: ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجایب تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت (تعداد سال درج گردد) از (تاریخ درج گردد) محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

- (1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب
- (2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
- (3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- (4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
- (5) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برنده شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: (امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد)
دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: (نام داوطلب درج گردد)
تاریخ: (روز، ماه و سال درج گردد)
مهر: (مهر گردد)

(یادداشت: در صورت شرکت مشترک، این اظهارنامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گردد)

اجازه نامه تولید کننده
فورمه اجناس/10

شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G169/98}
شماره آفریدیل: {در صورتیکه این آفریدیل باشد، نمبر تشخیصیه آن درج گردد}
تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}
صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}
{این اجازه نامه باید در فورمه رسمی تولید کننده توسط مقام باصلاحیت ترتیب و امضا گردد}
به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما/نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد/تولید کننده رسمی/نوع اجناس تولید شده درج گردد/یا داشتن فابریکه در/آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد/ به {نام مکمل داوطلب درج گردد} اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه {ضام و/یا شرح مفصل اجناس درج گردد} ارائه نموده و عقد قرارداد نمایم.

ما بدینوسلیه گزینتی و وزنتی مکمل مطابق مندرج ماده 28 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نمایم.

با امضا: {نام/نام نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}
نام: {نام/نام مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}
عنوان/وظیفه: {عنوان وظیفه درج گردد}
امضا آن جانب: {نام مکمل داوطلب درج گردد}
تاریخ: {تاریخ امضا درج گردد}

قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

فهرست محتویات

عنوان

1. لیست اجناس و جدول تحویل دی
2. لیست خدمات ضمنی و جدول تکمیل
3. مشخصات تخنیکی
4. نقشه های تخنیکی
5. آزمایشات و معاینات

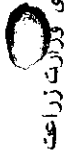
{یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

جدول نیازمندیها باید توسط اداره شامل شرطنامه گردیده و حد اقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحویل باشد.

هدف از جدول نیازمندیها فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفرهای شانیه صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت 4 درج گردیده است، می باشد. علاوه بر آن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از جدول نیازمندیها و جدول قیمت منحیث اساس در مطابقت با ماده 42 دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده میگردد.

تاریخیا میعاد تحویل باید بدقت با در نظر داشت موارد ذیل مشخص شود:

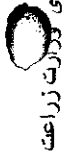
1. مفادیم شرایط تحویلی تصریح شده در دستورالعمل برای داوطلبان در مطابقت با احکام شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) دلالت به تحویل با اجناس در مبدأ، با مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پراخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی (تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده ها تحویل داده شود؛ و
2. تکلیفیت های تحویلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشایش یا تأیید لیتر آف کریدت)



1. نسبت اجناس و جدول تحویلی
 زاداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل
 میگردد، خانه پری نماید.

تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)	تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)		محل نهایی مندراج صفحه معلومات د/وظلبي	کمیت	واحد فزیکي	توضیحا جناس	شماره
	تاریخ تحویلی ختم	تاریخ آغاز تحویلی اجناس					
تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب (توسط داوطلب خانه پری گردد)	یک هفته	بعد از صدور قرارداد و فرمایش	به شکل DDP مرکز وزارت زراعت بطوری و مالدری در تحویلیخانه های ریاست اداری	50	قلم	اجناس شامل جدول 04 (قیمت ها)	1



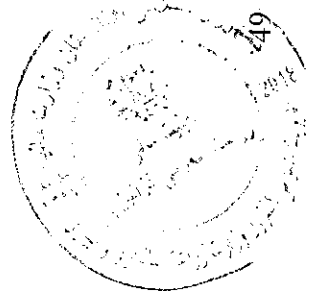


2. لیست خدمات ضمنی بعد از فروش و جدول تکمیل آن - قابل تطبیق نیست

از اداره باید این جدول را تکمیل نماید. تاریخ تکمیلی باید واقعی و در مطابقت با تاریخ درخواست شده تحویلی اجناس و شرایط تجارت بین المللی (INCOTERMS) باشد.

تاریخ نهایی تکمیل خدمات	محل اجرا	واحد فیزیکی	کمیت قابل اجرا (باشد)	توضیح خدمات	شماره
تاریخ تکمیل درج گردد	انام محله درج گردد	واحد فیزیکی درج گردد	مقدار اقلام درج گردد	توضیحات خدمات ضمنی درج گردد	شماره درج گردد

Handwritten signature or mark.



3. مشخصات تخنیکی

{رهنمود تهیه مشخصات تخنیکی}

هدف از مشخصات تخنیکی، تعریف خصوصیات تخنیکی لازماجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تخنیکی مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تخنیکی مشتعل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آنها از نظر تخنیکی تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تخنیکی واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آنها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تخنیکی مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگرددند جدید، غیرمستعمل، و مدل های جدید بوده و اینکه آنها تمام نو آوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تخنیکی باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تخنیکی می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستمتریک استفاده نمایند.
- مشخصات معیاری سازی مشخصات تخنیکی بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار آنها داشته باشد. مشخصات تخنیکی باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم ذکر ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری کرد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجاری، شماره های کتلاگ یا سایر تفصیلات هرگونه مواد یا اقلام را که به یک تولیدکننده مشخص محدود میسازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همجو اقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همجو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود های قابل اجرا در مشخصات تخنیکی مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واحد شرایط باشد، در این صورت سند مبنی بر سایر معیارات معتبر که حداقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تخنیکی و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تخنیکی باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
- مشخصات تخنیکی باید تمام خصوصیات تخنیکی و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر

نموده و داوطلب معلومات مفصل در مورد همچو خصوصیات تخنیکي و کارآیی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکي، جدول های تخنیکي یا سایر معلومات تخنیکي در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکي لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکي ذیل باشد:

خلاصه مشخصات تخنیکي			
شماره	نام اجناس یا خدمات ضمنی	مشخصات تخنیکي و ستندردها	کلی/نخیر
1	جدول خدمات شماره 04 قیمت ها	اصلی و اصلی	بلی
مشخصات تخنیکي مفصل و معیارات:			
1	تمام روغنیات، فلتر بایاب و اجناس شامل قرص زرداد سه طور عمده و مکمل اخذ کرده. هیچ نوع اصل و کپیاتی پذیرفته نمیباشد.		
2	در صورتیکه ریاست اداری از عدم ممکنات های قرارداد ای منتهی بر ریاست روغنیات و فلتر بایاب دچار مشکل شود بعد از اخذ حکم مقام محترم وزارت از ساز و خریداری و تسویه قیمت از قرارداد ای تحویل میگردد.		
3	روغنیات و فلتر بایاب سه کیفیت و مطابق قرارداد اخذ میگردد. در صورت بی کیفیت بودن و یا خرابی مشخصات باشد دوباره منظور میگردد. در طرف سه روز جنس معیوبه شده تدارک گردد. در صورت تکرار بخلت در زمینه خرابی فنی و فنی صورت حواصا گرفت.		
4	قرارداد کننده مکلف است بعد از اخذ فرم پیش در طرف یک نسخه اجناس را تسلیم نموده نماید.		
5	سازنده اجناس شامل قرص زرداد اصلی و زرداد سه طور قرارداد کننده میباشد.		
6	قرارداد کننده مکلف است با در نظر داشته فرم پیش و مشخصات جناس را به حضور داشت هیات معاینه بدسترس قراردادهد.		



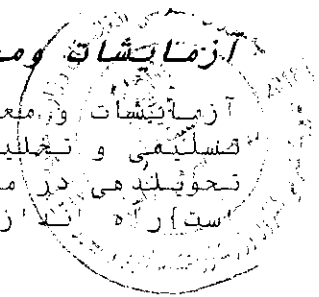
نقشه های تخنیکي

این شرطنامه ها شامل ترسیمات { "ذیل" "نه" } می باشد.
{ در صورتیکه اسناد شامل شوند، لست ترسیمات رانیز درج نمایند }


لست ترسیمات		
شماره ترسیمات	نام ترسیمات	مقصد

آزمایشات و معاینات


آزمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند: { آزمایش و معاینه در محل
فصلی و تجلیه } توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد
تجویز می در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات د ا و طلبی مشخص شده
است { راه نذاری میگردد }




قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1 - دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2 - قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3 - اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعدیلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4 - قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعدیل گردد.</p> <p>5 - روز: روز تقویمی</p> <p>6 - تکمیل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7 - اجناس: مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8 - اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</p> <p>9 - خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10 - شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11 - قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12 - اكمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13 - محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.</p>	<p>ماده 1- تعاریفات</p> 
<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن</p>	<p>ماده 2- اسناد</p>




<p>کهرتبط، متمم ومبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منجبت یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	<p>قرارداد</p>
<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قرارداد ادی در مراحل داوطلبی یا اجری قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1 +اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتغیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کنتمان حشایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مق اصد نامناسب به شمول تحت تاثیرقراردادن نادرستاعمالسائزین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلاص و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کنتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p> 
<p>3.2 هرگاه کارمند اداره و یا اكمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده</p>	<p>ماده 4- معانی</p>



<p>می نماید.</p>	
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- سر این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- سر این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی ماده افاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	
<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p>4.4 تعدیل</p> <p>تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرز العمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p>4.5 عدم استثناء</p> <p>1- چا رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متأثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثناء قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثناء قرارداد حق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده یا صلاحیت طرف اعطا کننده استثناء امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثناء باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد</p>	<p>ماده 5- زبان</p>



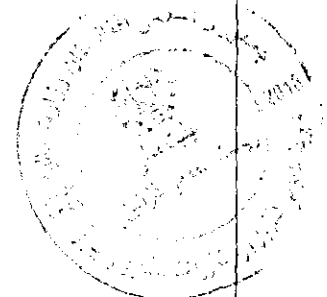
<p>مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	
<p>5.2 اكمال کننده مكلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده يك شركت مشترك، كانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترك در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحصراً رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترك، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترک</p>
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه نتیجه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشأ از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>



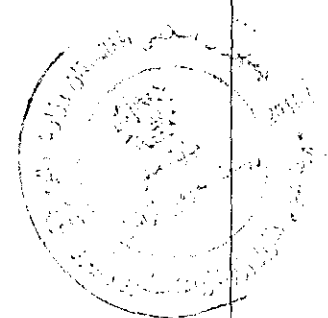
<p>10.1 اداره و اكمال کننده مكلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاكرات غیر رسمی بخرج دهند.</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند ، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p>	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1 طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طوردیگری موافقه نمایند؛ و 2 اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اكمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
<p>11.1 اكمال کننده مكلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یادداشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اكمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.</p>	<p>ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت</p>
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اكمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.</p>	<p>ماده 12- جدول اكمالات</p>
<p>13.1 اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اكمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اكمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.</p>	<p>ماده 13- تحویل اسناد مربوط</p>
<p>14.1 اكمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اكمال می نماید.</p>	<p>ماده 14- مسوولیت های اكمال کننده</p>
<p>15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده، به اساس قیمت آفر اكمالکننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.</p>	<p>ماده 15- قیمت قرارداد</p>

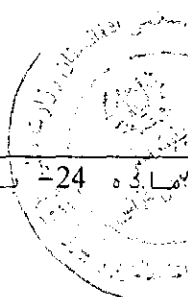
<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 16- شرایط پرداخت</p>
<p>16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت 30 روز بعد از قبول درخواست پرداخت قرارداد توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قرارداد به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	<p>17- ماده مالیات و مکلفیت های گمرکی</p>
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسئولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره انی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) درکشورفرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>	<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می</p>	

<p>باشد .</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>
<p>20.1 اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد، علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمانیت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	<p>ماده 20- معلومات محرمانه</p>
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اكمال کننده و دولت یا سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p>	




<p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمانه می باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمانه داده شده توسط مریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال كل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اكمال کننده باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. و گذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرمانه قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکي و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکي و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندرد های رایج در کشور منشا و یا بالاتر از آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p>




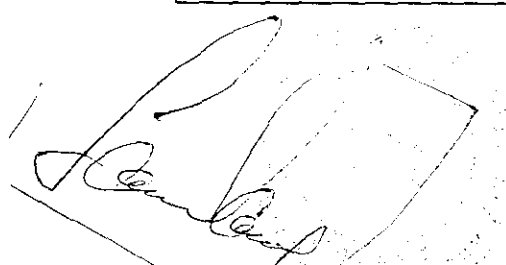
<p>در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد درمطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویزایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	
<p>23.1 اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندی اسناد</p>
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها تائید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اكمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - درمقابل مفقودی ، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010) قابل اجرا یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است ، بیمه شده باشد ، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 25- انتقال</p>
<p>26.1 اكمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده 26- آزمایشات و معاینات</p>




<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اکمال کننده ، قراردادای فرعی ، در محل تحویل، مقصد نهایی ویا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و با قراردادای فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط بر اینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اکمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعی قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	
<p>26.5 اداره میتواند از اکمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آیی اجناس با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>26.6 اکمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به اداره اراهه می نماید.</p>	
<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده</p>	




<p>آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	
<p>26.8 اكمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی و رنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اكمال کننده موفق به اكمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 27- جریمه تأخیر</p>
<p>28.1 اكمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیر مستعمل و از جدید ترین مودلها میباشد و اینکه آنها تمام به سازی ها در طرح و مواد را شامل می باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- و رانتهی</p>
<p>28.2 علاوه بر آن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجزای، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 و رانتهی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشأ، هر دوره که زودتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اكمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اكمال کننده را فراهم میسازد.</p>	

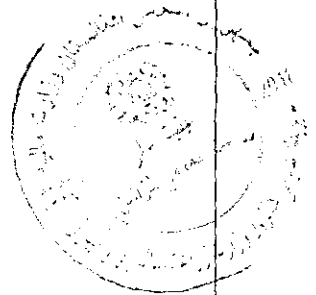


<p>28.5 بهمحض دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت مبعاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اكمال کننده روی دست میگيرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>29.1 اكمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در مبعاد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1 - نصب اجناس توسط اكمال کننده یا استفاد ه اجناس درکشوریکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2 - فروش درهرکشوریکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تکثیر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اكمال کننده در این قرارداد اكمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p> 
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اكمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اكمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اكمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اكمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اكمال کننده انجام داده، و اكمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	




<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معباد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی: 1- اكمالکننده تحت این قرارداد، مسوولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنای وجایب اكمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛ 2 مجموعه مسوولیت اكمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اكمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	<p>ماده 30- حدود مسوولیت</p>
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفر قانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغیری در قوانین و مقررات نافذ</p> 
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اكمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیر مترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اكمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین،</p>	

تحریم حمل و نقل بوده می تواند.	
32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اكمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اكمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.	
33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید: 1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛ 2- روش انتقال یا بسته بندی؛ 3- محل تحویل؛ و 4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده تهیه گردد.	ماده 33- دستور تغییر و تعدیلات قرارداد
33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یک زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اكمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ دریافت دستور تغییر توسط اكمال کننده صورت میگیرد.	
33.3 قیمت خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اكمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.	
33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.	
34.1 هرگاه در ميعاد اعتبار قرارداد، اكمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اكمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر	ماده 34- تعدیل ميعاد قرارداد

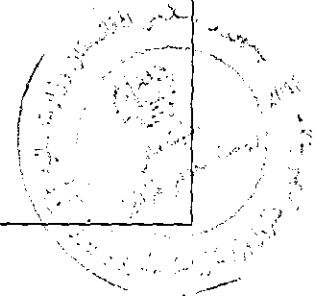


Handwritten signature and stamp at the bottom left of the page.

<p>و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تاخیر توسط اكمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تاخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر نخطی قراردادی</p> <p>1 در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اكمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمتی فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اكمال کننده موفق به تحویل یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد.</p> <p>(2) هرگاه اكمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p> <p>(3) هرگاه اداره بزر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد.</p> <p>2 در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرز العمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اكمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p> 
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1 - در صورت افلاس اكمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1 - اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسمتی یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ</p>	



<p>قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحویل و تکمیل هریک در مطابقت با شرایط و قیمت قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائی که قبلاً توسط اكمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره و اكمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگرکسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اكمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اكمال کننده در ایفاء تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اكمال کننده را از مکلفیت ایفاء تعهداتش معاف می سازد، مشروط بر اینکه اكمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام کمالات را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- صادرات منع</p>



Handwritten signature and stamp at the bottom left of the page.

قسمت هفتم - شرايط خاص قرارداد

<p>شرايط ذيل خاص قرارداد، شرايط عمومي قرارداد را تکميل و يا تعديل مي نمايد. در صورت تناقض به احکام ذيل استناد مي گردد. فرمنمود تکميل شرايط خاص قرارداد، در صورت لزوم دريادداشت هايه شکل اينالیک درماده هاي مربوطه شرايط عمومي قرارداد ذکر شده است. اداره بايد فرمنمود هاي داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزين مناسب را با استفاده از نمونه هاي ذيل درج نمايد}</p>	
ماده شرايط عمومي قرارداد	تعديلات و ضمايم مواد شرايط عمومي قرارداد
جز 8 بند 1 ماده 1 شرايط عمومي قرارداد	نام اداره: (وزارت زراعت، آبياري و مالداری)
جز 13 بند 1 ماده 1 شرايط عمومي قرارداد	محل پروژه/ مقصد نهايي عبارت اند از: مرکز وزارت زراعت آبياري و مالداری (مصرف انتقال جنس فوق به محل متذکره بدون قرار دای میباشد)
جز 1 بند 2 ماده 4 شرايط عمومي قرارداد	معانی اصطلاحات شرايط تجارتي بين المللي در شرايط تجارتي بين المللي تصحيح گردیده است. شرايط تجارتي بين المللي (Incoterms) (DDP) می باشد.
جز 2 بند 2 ماده 4 شرايط عمومي قرارداد	ويرايش اصطلاحات تجارتي بين المللي (Incoterms) 2010 میباشد.
بند 1 ماده 5 شرايط عمومي قرارداد	زبان قرارداد: {دري و پاشتو} می باشد.
بند 8 ماده 8 شرايط عمومي قرارداد	برای ارسال اطلاعاتيه ها، آدرس اداره فر ذيل می باشد: آدرس: {وزارت زراعت، آبياري و مالداری واقع جمال مينه} قابل توجه: رياست تهیه وسایل تنبه با شماره اطاق: معينيت مالي و اداري، رياست تهیه و تدارکات، امریت تدارکات اجناس و خدمات غير مشورتي شهر: {کابل - افغانستان} تلیفون: +93 0770877477

بند 2 ماده 10
شرایط عمومی
قرارداد

طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:

(شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلی بودن قرارداد را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.

1 - قرارداد با اكمال کننده خارجی:

(در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بين المللي نسبت به ساير روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بين المللي ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بين المللي (ICC)، قواعد حکمیت بين المللي لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند.)

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.

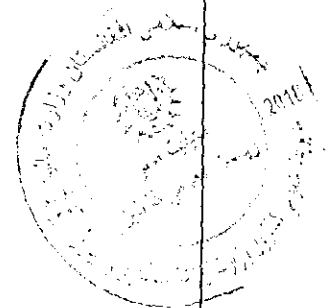
جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بين المللي (ICC) حل و فصل می گردد.

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بين المللي استاکهولم صورت میگیرد.

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بين المللي لندن صورت میگیرد.

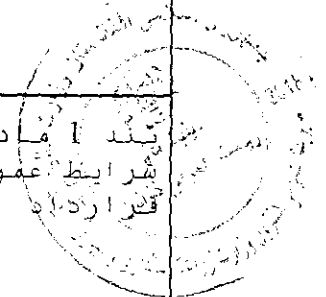
2 - قراردادها با اكمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:

در صورت بروز منازعه میان اداره و اكمال کننده که



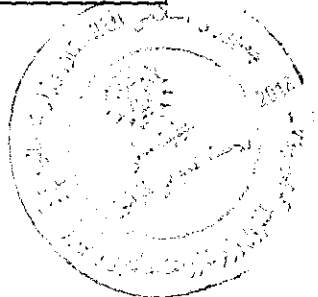
<p>تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتي افغانستان راجع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.</p> <p>در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال وسایر اسناد بکه توسط اكمال کننده ارائه می گردد عبارت اند از: {یک نقل اصل بل که مزین به نمبر قرارداد، تشریح تدارک مورد نظر، مقدار، قیمت فی واحد و جمع کل باید امضاء و با مهر کمپنی مزین بوده و در پاکت مهر شده فرستاده شود. تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اكمال کننده/</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اكمال کننده در مقابل هرگونه مصارف با نتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اكمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شود، قابل تعدیل "نمی باشد"</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت مای بعد از تسلیمی جنس و تصدیق میات معاینه برویت فورم م-7 که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قرار دادی انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد تاخیرپرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اكمال کننده تکتانه پردازد: قابل تطبیق نیست.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء ضرورت خواهد بود.</p> <p>مقدار تضمین اجراء 10% فیصد قیمت مجموعی قرارداد خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی} به شکل ضمانت بانکی با اعتبار قابل قبول است.</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء باید در فورمه: { در فورمه معیاری درج شرطنامه و یا در یکی از فورمه های قابل قبول به فرمایش دهنده باشد. }</p>	
<p>استرداد تضمین اجراء: بعد از (28 روز تکمیل قرارداد) صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فیزیکی اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس بشکل DDP در محل نهائی بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس طور ذیل است: {طبق این قرارداد اكمال کننده باید اجناس را طبق درخواست فرمایش دهنده به محل مشخص شده در داخل کشور جمهوری اسلامی افغانستان، طوریکه در ماده 1.1 (ن) درج شرایط خاص قرارداد محل پروژه تعریف شده است، انتقال دهد. }</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه: آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد</p> <ul style="list-style-type: none"> • تفتیش بصری اجناس • تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس • تفتیش برای مشخصات تخنیکی اجناس <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابط به تخنیکی بودن اجناس اطمینان دهد.</p> <p>{آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>



<p>آزمایش و معاینه در {محل تسلیمی و تخلیه} توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است {راه اندازی میگردد} تهیه و تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات وزارت آن مطابق به مشخصات تخنیکی آن تحت نظر هیئت تعیین شده راه اندازی میگردد.</p> <p>همچنان انتقال {تهیه و تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات به وزارت زراعت، ریاست اداری بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جریمه تأخیر {0.1 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} در مقابل هر روز تأخیر میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {ده - 10 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} می باشد.</p>	
<p>مدت اعتبار و رنتی (قابل تطبیق نیست)</p>	<p>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس 3 (سه) روز می باشد.</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>

تاریخ



Handwritten signature and stamp at the bottom left of the page.

فورم اجناس/11

شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید} تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}
آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}

به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}
آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شمابرای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/ قرارداد: {نام و مشخصات کلی تدارکات/ قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید}.

² طبق فتره (1) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و بنا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیظه صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیظه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود

مکان عقد قرارداد: (محل عقد قرارداد را بنویسید.)

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شماء مسوده موافقتنامه قرارداد
ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

موافقتنامه قرارداد

فورمه اجناس/12

داوطلب برنده این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری
می نماید

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ (روز، ماه و سال درج گردد) میان

- (1) نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد (جمهوری اسلامی افغانستان که منبع بنام اداره یاد می شود و
- (2) نام اکمال کننده درج گردد (که شرکت ثبت شده تحت قوانین نام کشور اکمال کننده درج گردد (که دفتر مرکزی آن (آدرس اکمال کننده درج گردد (منبع بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی (جزئیات اجناس و خدمات ضمنی درج گردد (آفر داوطلب برنده را برای تدارک (نام اجناس فوق به مبلغ (قیمت قرارداد) با ارقام و حروف، با اسعار (نام کشور) در قرارداد درج گردد (که منبع بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود) قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

- 1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
- 2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منجبت بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

- (1) موافقتنامه قرارداد
- (2) شرایط خاص قرارداد
- (3) شرایط عمومی قرارداد
- (4) نیازمندیهای تخنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تخنیکی)

(5) آفراکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) (هرگونه اسناد دیگر علاوه گردد)

- 3- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

- 4 - در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اكمال کننده تعهد
ميسپارد كه اجناس را اكمال و خدمات ضمنى را تهيه و هر نوع نواقص
را در مطابقت همه جانبه به شرايط قرارداد اصلاح نمايد.
- 5 - اداره تعهد مى نمايد كه قيمت قرارداد و يا ساير مبالغ قابل اجرا
تحت احكام اين قرارداد را در مقابل اكمال اجناس، تهيه خدمات ضمنى
و رفع نواقص در زمان و به شيوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با
قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ
(روز، ماه و سال درج گردد) قابل اعتبار می باشد.

به نمایندگی از اداره:

اسم: { اسم درج گردد }

امضاء: { امضای مقام ذیصلاح }

عنوان وظیفه امضا کننده { عنوان وظیفه درج گردد }

در حضور داشت { شهرت شاهد درج گردد }

از طرف و به نمایندگی از اكمال کننده:

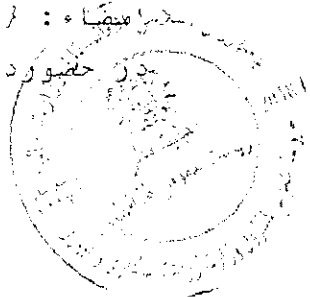
اسم: { اسم درج گردد }

عنوان وظیفه امضا کننده: { عنوان وظیفه امضا کننده درج گردد }

امضاء: { امضای مقام ذیصلاح }

در حضور داشت { شهرت شاهد درج گردد }

Handwritten signature and stamp.



Handwritten signature and stamp.

تضمین اجراء

فورمه اجناس/13

ایه اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید

تاریخ: (روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد)

شماره و عنوان داوطلبی: (شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد)

اسم بانک: (اسم بانک درج گردد)

مستفید شونده: (نام مکمل اداره درج گردد)

شماره تضمین اجراء: (شماره تضمین اجرا درج گردد)

اطلاع حاصل نمودیم که (نام مکمل اکمال کننده درج گردد)، که منبع بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره (شماره قرارداد درج گردد) مؤرخ (روز، ماه و سال درج گردد) را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال (توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد) عقد می نماید.

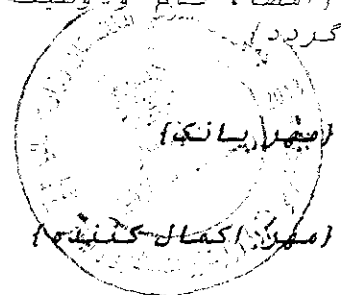
علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمائیم که بدون چون و چرا مبلغ /مبلغ به حروف و ارقام درج گردد/ را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، پردازیم.

این تضمین الی تاریخ (روز، ماه و سال درج گردد) اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطلاق تجارت بین المللی، به استثنای فقرة 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

(امضاء نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و اکمال کننده درج گردد)



تضمین پیش پرداخت

فورمه اجناس/14

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه بری می نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

{ورق رسمی بانک استفاده گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمین پیش پرداخت: {شماره تضمین پیش پرداخت درج گردد}

ما {نام قانونی و آدرس بانک درج گردد} اطلاع حاصل نمودیم که {نام و آدرس مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبع بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمایم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی نطاشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمین از تاریخ اخذ پیش پرداخت توسط اکمال کننده {روز، ماه و سال درج گردد} الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار و قابل اجرا می باشد.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی

میباشد.
{امضاء نماینده با صلاحیت اخذ گردد}

{مهر بانک}



Handwritten signature and official stamp at the bottom left of the page.

د کرمې، اوبولگولو او
مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری
و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي
جمهوریت
جمهوری اسلامی
افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

تاریخ 1397/10/14

شماره (۴۰۰۷)

143

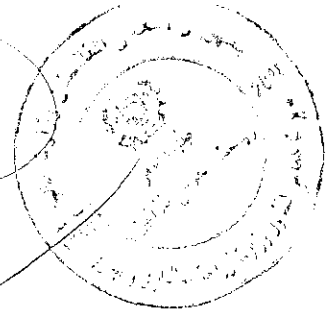
به ریاست محترم مالی و حسابی!

موضوع: پرداخت مصرف نشر اعلان داوطلبی.

اخیراً پروژه تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع
مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت
بتاریخ 1397/10/4 از طریق روز نامه هشت صبح به نشر رسیده
است که اینک انوایس و کتنگ اعلان آن که مبلغ (4000)
افغانی را احتوا میکند ضم مکتوب هذا غرض اجراءات بعدی
ارسال است.

با احترام

محمد الله "ساحل"
رئیس تهیه و تدارکات



درد

بهره دهی دواړوګانې

ښارګوټي

اسناد

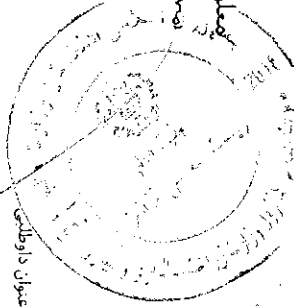


معلومات اعلان دواړولنې

افسار-حالات اعلان دواړولنې: باز

شماره پانډولنه نسلنې آفر هاڼه

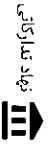
روز 22/30



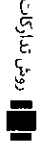
عمومي دواړولنې

تدارک 50 ټنم لږزوب و روغيات مختلف النوع موزو ضرورت وسايه و ملننې آلات رياست ادارې وزارت

زيافت

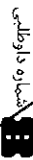


ښاد تدارکاتنې



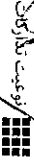
روز تدارکات

دواړولنې باز



شماره دواړولنې

Mail/PMO/ICR/da/9/98



تدارکاتنې ټيمه اجناس



تاريخ ضرب الاجل نسلنې آفر ها

26/10/1397



تاريخ اعلان تدارکات

4/10/1397

اسناد هي دواړولنې

اسناد هي نسلنې آفر

اعلان دواړولنې



من را جستجو کنید

صفحه اصلی داوطلبی

داوطلبی پروژه تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری

تاریخ نشر: Dec 25, 2018

تاریخ خاتمه: Dec 16, 2018

سند داوطلبی: Download Document

محتویات:

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G169/95

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداری از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت می نماید، تا در پروسه داوطلبی پروژه تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت دارای شماره تشنیه MAIL/PD/NCB/G169/98 اشتراک نموده و آفرهای سر بسته خویش را به آدرس زیر در تاریخ 17/12/18 قبل از ظهر روز چهار شنبه مورخ 17/12/18 در آدرس مذکور تسلیم نمایند. آفرهای نرسیده و اینترنتی قابل پذیرش نمیباشد. تضمین آفر مبلغ 10000000000 ریال در سیستم بانکی و شرایط احیث طبق ماده 17 قانون تدارکات عمه می باشد. آدرس پست: دفتر ریاست تدارکات ملی و اداری، منزل دوم تعمیر معینیت مالی و اداری، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.

نوشت: داوطلبان میتوانند اسناد مکان داوطلبی را از وب سایت npa.gov.af دالود نمایند. در صورت عدم دالود از وب سایت، داوطلبان میتوانند شرایطنامه را در سی دی یا فلش دیسک از امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر شورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت ملی و اداری منزل اول بصورت رایگان بدست آورند.

بالاحترام

محمد صالح

10/19

رئیس تهیه و تدارکات

Handwritten signature in blue ink



Social Media GENEVA CONFERENCE ON AFGHANISTAN

سایت های مرتبط

INVOICING PARTY

Hasht e Sobh Daily newspaper
 H # 393, Street 5, Karta e 3
 Kabul Afghanistan



Invoice recipient
 Ministry of Agriculture
 Kabul Afghanistan

Invoice Number : INV-18-387
 Currency :AFN

DATE : 12/25/2018

DETAILED DESCRIPTION	QUANTITY OF SERVICES	Date	Issue	NET AMOUNT	TOTAL
Publishing advertisement شماره دعوت به داوطلبی پروژم: MAIL/PD/NCB/G169/98 فلتریف و روغنیت مختلف النوع مورد ضرورت و میلید و مقنن آلات ریفت اداری وزارت زراعت { دارای شماره تشخیصه { MAIL/PD/NCB/G169/98	1	12/25/2018	3017	4000	4000
TOTAL					4000
VAT AMOUNT (%)					
GROSS AMOUNT				AFN	4000

BANK DETAIL

Account Name: 8 Sobh Daily
 Account Number/IBAN: ((0510101002047117))
 Account Type:(AFN OR USD) AFN
 Bank Name: Afghanistan International Bank (AIB)
 Bank Address: Mirwais Maidan Branch, Kota e Sangi, Kabul
 Bank Swift Code: AFIBAFKA
 Intermediary Bank: Standard Chartered Bank New York - NY US
 Account Number: ((3582026146001))

Best Regards



د کورهنی، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیلرا در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید.

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G169/98

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت مینماید تا در پروسه داوطلبی پروژه {تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت} دارای شماره تشخیصه MAIL/PD/NCB/G169/98 {اشتراک نموده و آفرهای سربسته خویش را مطابق شرایط شرطنامه طبق قانون و طرز العمل تدارکات عامه الی ساعت {10:00} قبل از ظهر روز {چهارشنبه} مورخ {1397/10/26} ارایه نمایند آفرهای ناوقت رسیده و انترنتی قابل پذیرش نمی باشد. تضمین آفر مبلغ (93000) افغانی طبق شرطنامه و شرایط اهلیت (طبق ماده 17 قانون تدارکات عامه) میباشد.

آدرس مکان جلسه: دفتر جلسات معینیت مالی واداری، منزل دوم تعمیر معینیت مالی واداری، وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ.
نوت: داوطلبان میتوانند اسناد مکمل داوطلبی را از وب سایت NPA.GOV.AF دانلود نمایند، در صورت عدم داونلود از وب سایت، داوطلبان می توانند شرطنامه را در سی دی یا فلش دیسک از امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت مالی واداری منزل اول بصورت رایگان بدست آورند.

با احترام
محمدالله ساحل
رئیس تهیه و تدارکات

کاپی ها به:

وب سایت وزارت
به سایت اداره تدارکات ملی



Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>

اعلان داوطلبی روغنیات وفترباب

2 messages

Akbar Razavee <akbarrazavee777@gmail.com>

Mon, Dec 24, 2018 at 2:53 PM

To: Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>, mansoor.rahmaty@mail.gov.af, mansoor.rahmaty@outlook.com

سلام

متن ضمیمه را در روزنامه هشت صبح و سایت وزارت فردا مورخ 4 جدی 1397 به نشر سپرده ممنون سازید.

اعلان روغنیات وفترباب.docx
209K

Ahmadi <naakbl@gmail.com>

Mon, Dec 24, 2018 at 4:39 PM

To: Akbar Razavee <akbarrazavee777@gmail.com>

سلام رضوی صاحب

اعلان شما دریافت شد به چاپ می رسد.

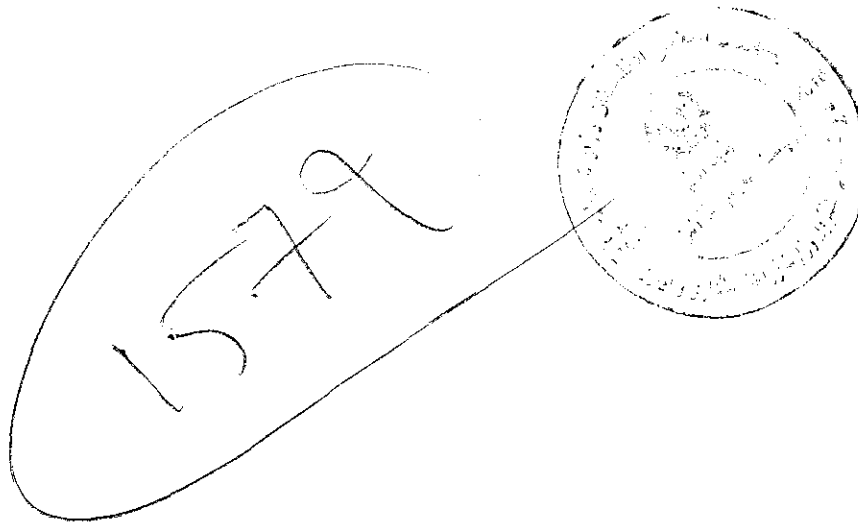
بامهر

[Quoted text hidden]

Ahmadi

Finance Manager Daily 8 Sobh newspaper

+93708144047





د کړهڼی، اوبولګولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

1397/10/3

۴۴۷۷

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیلرا در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید.

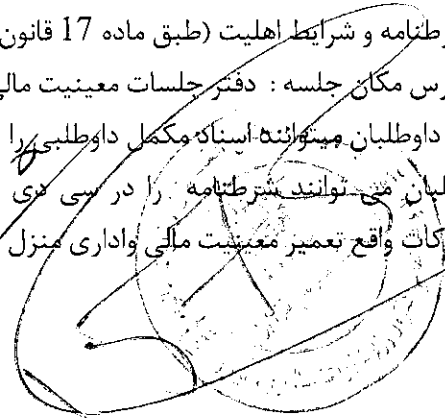
« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G169/98

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت مینماید تا در پروسه داوطلبی پروژه تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت { دارای شماره تشخیصه MAIL/PD/NCB/G169/98 } اشتراک نموده و آفرهای سر بسته خویش را مطابق شرایط شرطنامه طبق قانون و طرز العمل تدارکات عامه الی ساعت { 10:00 } قبل از ظهر روز { چهارشنبه } مورخ { 1397/10/26 } ارایه نمایند آفرهای ناوقت رسیده و انترنتی قابل پذیرش نمی باشد. تضمین آفر مبلغ (93000) افغانی طبق شرطنامه و شرایط اهلیت (طبق ماده 17 قانون تدارکات عامه) میباشد.

آدرس مکان جلسه: دفتر جلسات معینیت مالی واداری، منزل دوم تعمیر معینیت مالی واداری، وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ.
نوت: داوطلبان میتوانند اسناد و مکمل داوطلبی را از وب سایت NPA.GOV.AF دانلود نمایند، در صورت عدم دانلود از وب سایت، داوطلبان نمی توانند شرطنامه را در سی هری یا فلش دیسک از آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت مالی واداری منزل اول بصورت رایگان بدست آورند.

با احترام
محمدالله ساحل
رئیس تهیه و تدارکات



Handwritten signature and date: 1397/10/3

کاپی ها به:

وب سایت وزارت

به سایت اداره تدارکات ملی

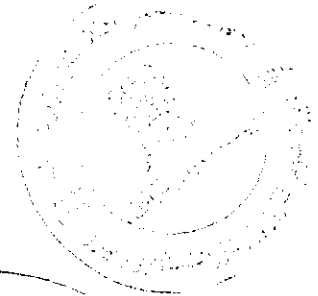


جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات



گزارش ارزیابی آفرهای

پروژه : (تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت، آبیاری و مالداري)



شماره دعوت به داوطلبی : MAIL/PD/NCB/G169/98

نمبر تشخیصیه بودجه : AFG/22601

تاریخ آغاز ارزیابی : 1397/10/29

تاریخ تسلیمی : 1397/11/16

ترتیب کننده گزارش : هیئت ارزیابی

MAIL
OFFICE OF THE MINISTER
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
27 MAR 2009
M.I.S REGISTERED

فورم معیاری خلاصه معلومات داوطلبی

فورم (د - 2)

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	تدارک 50 قلم فلتر یاب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت و سیاط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت.
شماره داوطلبی	MAIL/PD/NCB/G169/98
نوعیت تدارکات	اجناس
قیمت تخمینی	(2,050,476) افغانی
روش تدارکات	داوطلبی باز داخلی
نوع قرارداد	با المقطع
نوع و کود بودجه	AFG/22601
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	نخیر
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	نخیر
تعداد داوطلبان موفق	نخیر
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	تاریخ اعلان 1397/10/04 الی 1397/10/26 مدت اعلان 23 يوم.
تمام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها نشر گردیده	روزنامه هشت صبح، وبسایت وزارت زراعت و وبسایت اداره تدارکات ملی (NPA)
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	ندارد.
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها	1397/10/26 ساعت 10:00 قبل از ظهر
تمدید ميعاد ضرب الاجل تسلیمی آفر ها (در صورت لزوم)	نخیر
تعداد آفر های دریافت شده	(16) آفر
تعداد آفر های باز شده	(16) آفر
تعداد آفر های مسترد شده	(0) آفر
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	1397/10/29
تاریخ ختم ارزیابی	1397/11/16
تعداد آفر های غیر جوابگو	(5) آفر
نام داوطلب برنده	رون سهار انترنشنل لوژستیک سیلابی سرویس.
قیمت آفر داوطلب برنده	(1,532,261) افغانی

یادداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده نگردد

Handwritten signature

Handwritten signature

فرم معیاری ارزیابی ابتدایی آفرها فورم (د-3)

شماره	اسم داوطلب	آیا داوطلب ایا جوایز فعالیت معتبر دارد؟ (بلی / خیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قراردادیان محروم شده اداره تدارکات ملی نمی باشد؟ (بلی / خیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مدرجات شرفنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی / خیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده مطابق شکل، مبعاد و مبلغ مندرج شرفنامه می باشد؟ (بلی / خیر)	آیا آفر برای حد اقل مدت لازم مندرج شرفنامه اعتبار دارد؟ (بلی / خیر)	آیا فورم تسلیمی آفر بصورت درست خانه بتری، مهر و امضا گردیده است؟ (بلی / خیر)	آیا آفر ارائه شده بدون مغایرت یا انحراف عمده یا شرایط شرفنامه تحویل گردیده است (حکم 51 طرز العمل)؟ (بلی / خیر)	آیا آفر شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی / خیر)
1	رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلای سرویس.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
2	مقدس عزیزی.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
3	کامیار لمیتد.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
4	شرکت خدمات لوژستیک ایگل بامیکا.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
5	شرکت خدمات لوژستیک کاروان آسیا.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
6	پسران الحاج غلام جیلانی قلندرزاده لمیتد.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
7	ظهورالله نوری لمیتد.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
8	شرکت تجارتي نوربال عیسی زاده لمیتد.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
9	بیرک بلال لمیتد.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
10	شرکت تجارتي مستعد.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
11	شرکت خدمات لوژستیک برایت ایم.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
12	خدمات لوژستیک یوسف فقیرزاده.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
13	شرکت خدمات لوژستیک بهیرملاخیل.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
14	شرکت الفطیم لمیتد.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page.

فورم معیاری تبادلہ نرخ اسعار آفر

فورم (د-4)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
 اسم پروژه: تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایطو ماشین آلات ریست اداری وزارت زراعت.
 شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G169/98
 واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفر ها: افغانی

نرخ تبادلہ دالر امریکائی به افغانی به تاریخ 1397/10/26 مطابق 2019/01/16 نظر به نرخ ارایہ شدہ د افغانستان بانک

ملاحظات	مجموع (هـ) مبلغ به واحد پولی مندرج شرتنامه	مبلغ آرائه شده به واحد پولی مندرج شرتنامه (ج*د)	مبلغ آرائه شده به واحد پولی مندرج شرتنامه	نرخ تبادلہ به واحد پولی مندرج شرتنامه	مبالغ به هر یک از واحد های پولی ارائه شده در آفر	اسم داوطلب	شماره
	و	هـ	د	ج	ب	الف	
	470,000 افغانی	798,144.28 افغانی	75.1937	10,614.51 دالر امریکائی (صورت حساب بانکی)	شرکت مقدس عزیزی.	1	
	470,000 افغانی	9,129,793.47 افغانی	75.1937	121,417 دالر امریکائی (صورت حساب بانکی)	ببرک بلال لمیتد.	2	
	93,000 افغانی	97,751.81 افغانی	75.1937	1,300 دالر امریکائی (تضمین بانکی)	ببرک بلال لمیتد.		

شہرت و امضای ہیئت ارزیابی:

نام و امضای هیئت
خیال محمد

نام و امضاء هیئت
ملکه ابویی.

نام و امضای هیئت
حشمت الله



یادداشت: این فورم در صورتی که داوطلب قیمت آفر خویش را به واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرتنامه ارائه نموده باشد قابل استفاده می باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادلہ اسعار که توسط مرجع دیصلاح صادر گردیده باشد ضمیمه گردد

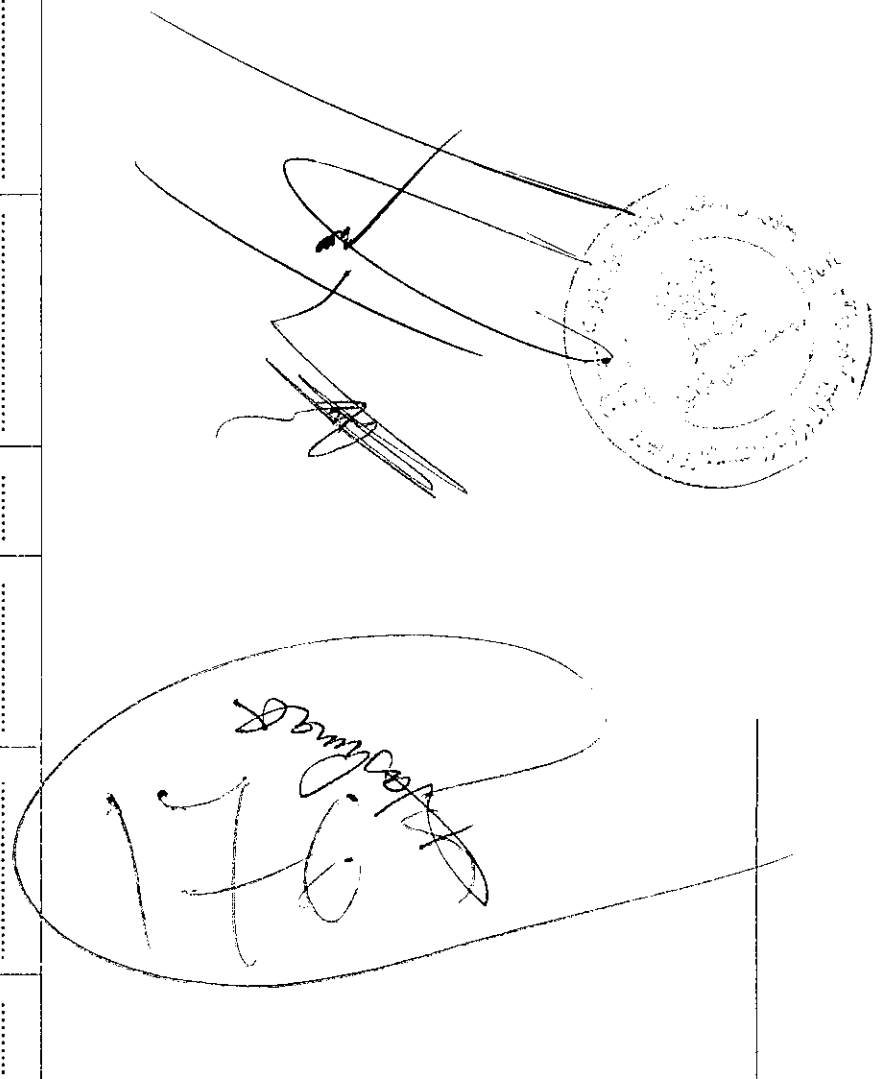
فرم معیاری محاسبه ترجیح داخلی

فرم (د- 5)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
 اسم پروژه: تدارک 50 قلم فلتر بایب ورو غنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت،
 شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G169/98

در شرطنامه ترجیح در نظر گرفته شده اما در آفرها مطابق ارایه نشده است.

درجه بندی	قیمت آفر بعد از تخفیف ترجیح (ط-ج-ه)	مقدار ترجیح	فیصد ترجیح	اسم اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد		قیمت ارزیابی شده آفر 1	اسم داوطلب	الف
				قیمت	د			
.....
.....



جدول مقایسه‌ی تعداد هر یک فم فتریب ورد غنایات مختلف النوع مورد ضرورت و مسیط و مشین آلات ریست دارای

مقدار	قیمت واحد	قیمت کل	شرکت خدمات لوجستیک برایت لم	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی یکم	ظهور شده در لیست	کمیته فنی	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی یکم	بهره یکم	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی یکم	توضیح
7350	310	2278500	1026	14000	8750	400	250	15750	450	35	35	1	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
7350	210	1543500	399	12250	8750	350	250	16450	470	35	35	2	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
840	210	176400	1026	14000	1200	350	300	1920	480	4	4	3	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
840	210	176400	399	12250	1200	300	300	390	390	4	4	4	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
10000	450	4500000	1026	9600	6000	400	250	11250	469	24	24	5	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
5300	220	1166000	228	6000	6000	250	250	12000	500	24	24	6	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
15000	300	4500000	969	2000	15000	400	300	2400	480	5	5	7	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
10000	200	2000000	228	1500	1250	300	250	2000	400	5	5	8	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
5000	450	2250000	1140	9600	3600	800	300	4500	375	12	12	9	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
800	200	160000	228	1400	1200	350	300	1220	305	4	4	10	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
16800	350	5880000	912	21000	12000	450	250	25920	540	48	48	11	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
9600	300	2880000	684	19200	12000	400	250	31200	650	48	48	12	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
28800	300	8640000	456	38400	48000	400	500	71000	750	96	96	13	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
12000	200	2400000	570	1800	1800	300	300	3120	520	6	6	14	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
9000	450	4050000	1140	6000	5000	300	250	2970	495	6	6	15	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
4000	200	800000	684	7000	5000	350	250	11000	550	20	20	16	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
11520	480	5529600	1140	9600	13000	400	500	13200	550	24	24	17	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
9000	450	4050000	2280	9000	6000	450	300	9800	490	20	20	18	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
2500	250	625000	912	2500	5000	250	300	6000	600	10	10	19	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
15000	300	4500000	1026	30000	22500	400	300	31500	420	75	75	20	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
18750	250	4687500	570	26250	18750	350	250	17400	410	75	75	21	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
6000	300	1800000	1026	9000	9000	300	300	14700	490	30	30	22	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
6000	300	1800000	570	9000	9000	300	300	14700	490	30	30	23	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
2000	300	600000	570	912	2500	400	250	4400	440	10	10	24	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
40000	320	12800000	228	37500	31250	300	250	99875	799	125	125	25	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
25000	200	5000000	1368	14000	10000	400	300	4800	480	10	10	26	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
4500	450	2025000	342	8500	3000	850	300	5000	500	10	10	27	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
2000	200	400000	1140	4500	4500	300	300	9750	650	15	15	28	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
4500	300	1350000	570	4500	4500	300	300	19200	680	15	15	29	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
5000	200	1000000	1368	10200	12000	850	1000	410	410	12	12	30	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
400	200	80000	228	456	500	400	250	1000	500	2	2	31	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
500	250	125000	684	1368	500	400	250	476	476	2	2	32	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
22500	450	10125000	570	600	25000	500	200	1000	500	50	50	33	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
20000	400	8000000	456	27500	25000	550	500	25500	510	50	50	34	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
2000	200	400000	1140	3000	3000	300	300	3950	395	10	10	35	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
3200	320	1024000	798	3000	2000	300	200	4850	485	10	10	36	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
665000	950	6317500	1254	735000	630000	1050	900	1141000	1630	700	700	37	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
285000	950	2707500	1482	360000	320000	1100	1100	504000	1680	300	300	38	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
18000	300	5400000	2085	37500	25000	150	100	95000	380	250	250	39	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
270000	450	1215000	1425	22800	4000	1100	200	19600	980	20	20	40	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
177000	580	1026600	7410	185500	120000	4850	4000	157500	5250	30	30	41	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
25000	250	6250000	2085	16000	35000	160	120	65000	650	100	100	42	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
35000	3500	122500000	3192	33000	35000	3300	3500	48900	4890	40	40	43	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
9200	9200	84640000	11400	87500	90000	8750	9000	83000	8300	40	40	44	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
1969930	3081477	6070000000	3081477	2225800	1903450	3192733	3192733	3192733	3192733	0	0	45	قیمت مجموعی اقلام
1969930	3081477	6070000000	3081477	2225800	1903450	3192733	3192733	3192733	3192733	0	0	46	قیمت مجموعی اقلام
236392	0	0	0	133242	133242	0	0	980000	980000	0	0	47	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست
1703538	0	0	0	1770209	1770209	0	0	2339273	2339273	0	0	48	تجهیزات مورد نیاز جهت مسیط و مشین آلات ریست

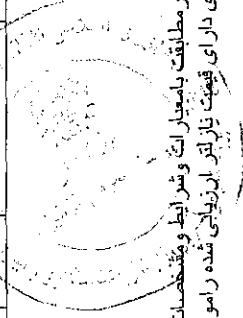
Handwritten signature and notes at the bottom of the page.

فرم معیاری ارزیابی مالی و مقایسه آفرها فورم (د-6)

درجه بندی آفر ها	مقدار ترحیح داخلی	قیمت ارزیابی شده	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ احتیاطی Provision (al Sum)	مقدار اشتباهات محاسبوی	قیمت قرانت شده در روز آفر گشائی (به واحد پولی مندرج شرفنامه)	اسم داوطلب	تفصیله
			مبلغ	فیصد						
(م)	(ی)	(ز) و - ط	(ط)		(و): (ح) - د - د - ه	(ه)	(د)	(ج)	(ب)	(الف)
اول	نخیر	مبلغ (1,532,261) افغانی	-	ندارد	1,532,261	ندارد	35	مبلغ (1,532,296) افغانی	روز سهار انترنشنل لوژیستیک سپلای سرویس.	
دوم	نخیر	مبلغ (1,733,538) افغانی	236,392	12%	1,969,930	ندارد	ندارد	مبلغ (1,969,930) افغانی	شرکت مقدس عزیزی.	
سوم	نخیر	مبلغ (1,770,209) افغانی	133,242	7%	1,903,450	ندارد	ندارد	مبلغ (1,903,450) افغانی	شرکت کامیار لمیتد.	
چهارم	نخیر	مبلغ (1,844,643) افغانی	-	ندارد	1,844,643	ندارد	ندارد	مبلغ (1,844,643) افغانی	شرکت خدمات لوژیستیک اېگل بامیکا	
پنجم	نخیر	مبلغ (1,943,765) افغانی	420,000	-	2,363,765	ندارد	ندارد	مبلغ (2,363,765) افغانی	شرکت خدمات لوژیستیک کاروان آسیا	
ششم	نخیر	مبلغ (2,019,200) افغانی	120,000	-	2,139,200	ندارد	15,400	مبلغ (2,123,800) افغانی	پسران الحاج غلام جیلانی قلندرزاده لمیتد.	
هفتم	نخیر	مبلغ (2,114,510) افغانی	111,290	5%	2,225,800	ندارد	2,700	مبلغ (2,223,100) افغانی	ظهورالله نوری لمیتد.	
هشتم	نخیر	مبلغ (2,200,000) افغانی	47,600	-	2,247,600	ندارد	ندارد	مبلغ (2,247,600) افغانی	شرکت تجارتي نوربال عیسی زاده.	
نهم	نخیر	مبلغ (2,239,273) افغانی	900,000	-	3,139,273	ندارد	ندارد	مبلغ (3,139,273) افغانی	بیرکت پلال لمیتد.	
دهم	نخیر	مبلغ (2,267,300) افغانی	-	ندارد	2,267,300	ندارد	ندارد	مبلغ (2,267,300) افغانی	شرکت تجارتي مستد.	
یازدهم	نخیر	مبلغ (3,081,477) افغانی	-	ندارد	3,081,477	ندارد	ندارد	مبلغ (3,081,477) افغانی	شرکت خدمات لوژیستیک برایت ایم.	

شهرت و افضلیت ارزیابی:
نام و امضای هیئت
خیال محمود.

نام و امضاء هیئت
ملکه ایوبی.



نام و امضای هیئت
حکمت الله.

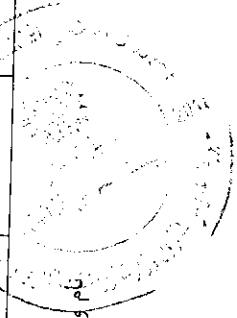
یادداشت: حسب ارایت حکم چنان و ششم طرز العمل تدارکات هیئت ارزیابی، آفر داری بازترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیار آت و شرط و مشخصات تخفیفی مندرج شرح شرفنامه جهت تشخیص جوایب بودن آن، ارزیابی مینماید. در صورتی که آفر داری بازترین قیمت ارزیابی شده، جوایب تشخیص نکرده، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت باز آت ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخفیفی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار میدهد.

فورم معیاری ارزیابی تخنیکي فورم (د-7) (1)

شماره	معیارات مندرج شرح منظومه		تجربه و ظرفیت تخنیکي	شماره اسم داوطلب	رون سپار انتر نیشنل لوز سنیک سپلائی سرویس.	نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	توضیح هیئت ارزیابی (دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)
	قابل تطبیق نیست	تجربه و ظرفیت تخنیکي					
1	قابل تطبیق نیست	تجربه و ظرفیت تخنیکي		لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست
2	منبع (470,000) افغانی و یا معادل آن	توانائی مالی		مبلغ افغانی (4,716,367)	بلی	صورت حساب بانکی.	معیار را تکمیل نموده است.
3	لازم نیست	تجربه عمومی (در صورت لزوم)		لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست
4	لازم نیست	تجهیزات (در صورت لزوم)		لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست
5	لازم نیست	کارمندان کلیدی (در صورت لزوم)		ارایه نشده	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست
6	سایر موارد طبق شرح منظومه	سایر موارد طبق شرح منظومه		مکتوب تصفیه مالیاتی آخرین دوره (قبل از آفر گشایی) اظهار نامه)	بلی	اسناد تصفیه و جابجایی مالیاتی سال 1397 ضم آفر ارایه گردیده است.	استعلام شماره 441 مورخ 1397/1/01 هیئت ارزیابی به مالیه دهنده گان ضم اسناد در دوسیه موجود است.

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:
نام و امضای هیئت
کمال محمد.

نام و امضاء هیئت
ملکه لویی.



نام و امضای هیئت
حسین الله.

[Handwritten signature]

<p>معلومات عمومی پروژه</p>	
<p>تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت، آبیاری و مالداري. MAIL/PD/NCB/G169/98</p>	<p>اسم پروژه و شماره داوطلبی آن</p>
<p>2,050,476) افغانی</p>	<p>قیمت تخمینی پروژه</p>
<p>آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول قرار دارد</p>	<p>قیم سایر آفر ها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)</p>
<p>(5) افر</p>	<p>تعداد آفر های غیر جوابگو</p>
<p>قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد</p>	
<p>رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلایی سرویس .</p>	<p>اسم داوطلب/ شرکت</p>
<p>مکروریان کهنه ، مرکز کابل .</p>	<p>آدرس داوطلب/ شرکت</p>
<p>(25) فیصد ویا مبلغ (518,215) افغانی پائینتر از قیمت تخمینی پروژه میباشد.</p>	<p>فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطای قرارداد</p>
<p>مبلغ (1,532,261) یک میلیون و پنچ صدوسی و دو هزار و دوصد و شصت و یک افغانی.</p>	<p>قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد</p>
<p>خلاصه بررسی هیئت ارزیابی:</p>	
<p>میان هیئت ارزیابی که به اساس حکم شماره 6993 مورخ 1397/10/17 مقام محترم معینیت مالی و اداری برای ارزیابی افرهای پروژه (تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت، آبیاری و مالداري. تحت کود نمبر MAIL/PD/NCB/G169/98 تعین و توظیف گردیده بودیم، چنین نتیجه گیری میگردد که پروژه متذکره بتاریخ 1397/10/04 به داوطلبی سپرده شد که به تعداد (8) شرکت اسناد داوطلبی پروژه متذکره را از ریاست تهیه و تدارکات و به تعداد (47) شرکت دیگر اسناد داوطلبی را از وبسایت اداره تدارکات ملی (NPA) اخذ نموده اند که بتاریخ 1397/10/26 جلسه آفرگشایی آن دایر گردید. در جلسه آفرگشایی به تعداد ده (16) داوطلب حاضر و آفر خویش را ارایه نمودند. در نتیجه ارزیابی ابتدایی بتعداد (11) شرکت توانستند با تکمیل نمودن معیارات به ارزیابی بعدی راه یابند.</p> <p>در مرحله ارزیابی بعدی شرکت رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلایی سرویس توانست با تکمیل نمودن تمام معیارات شرطنامه طوریکه در گزارش انعکاس یافته تکمیل نمایند و با در نظر داشت معیارات تخنیکی آفر شان از نظر هیئت ارزیابی جوابگو شناخته شد. قابل ذکر است که نرخ ارایه شده شرکت مذکور از نظر قیمت نسبت به قیمت تخمینی (25) فیصد و یا مبلغ 518,215 افغانی پائینتر میباشد. اینک گزارش هیئت ارزیابی به مقام محترم وزارت تقدیم است، در زمینه طوریکه لازم دانند هدایت خواهند فرمود.</p>	
<p>نام و امضای هیئت ملکه ایوبی (نماینده ریاست مالی)</p>	<p>نام و امضای هیئت خیال محمد (نماینده ریاست اداری)</p>
<p>نام و امضای هیئت حشمت الله (نماینده ریاست تدارکات)</p>	<p>پس احترام</p>
<p>شهرت آفر اعطای شده</p>	<p>منظور</p>
<p>داوطلب مجدد</p>	<p>فسخ</p>
<p>تاریخ:</p>	<p>اسم: انجنیر محمد ظاهر "ایوبی"</p>
<p>تاریخ:</p>	<p>امضاء:</p>

منظور است
22/12/2019
27 MAY 2019
M.I.S REGISTERED

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
هینت ارزیابی



شماره (۳۳۱)

تاریخ: ۱۳۹۷/۱۰/۱۳۹۷

استعلام

جواب

به ریاست محترم مالیه دهنده گان متوسط!

با تقدیم احترامات فایقه و تمنیات نیک ،

شرکت محترم رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلای سرویس دارنده
جواز نمبر (D-42803) و نمبر TIN (9001548198) در
پروسه آفرگشائی پروژه (تدارک دو قلم تیل، دیزل به مقدار 150000
لیتر و تیل پترول به مقدار 70000 لیتر مورد ضرورت وسایط نقلیه
و ماشین آلات زراعتی وزارت زراعت ، آبیاری و مالدارۍ تحت
ریفرنس نمبر (MAIL/PD/NCB/G-04/98/Rebid
بتاریخ 17 جدی/1397 اشتراک نموده است.

از آنجائیکه پروژه متذکره تحت مرحله ارزیابی قرار دارد، انضمام
هذا کاپی جواز شرکت متذکره ارسال است تا از تصفیه مالیاتی سال
مالی 1396 و همچنین ربع اول ، دوم و سوم سال مالی 1397
شرکت اطمینان فرموده ممنون سازید تا بزویت آن اجراء بعدی
صورت گرفته بتواند.

با احترام

هینت ارزیابی

[Signature]

ارایه و خدمت خدایان!
در صورت اوصول معلوم گردید برود

[Signature]
۱۳۹۷/۱۰/۱۳۹۷

بدرستی محترم هویت را احراز کردید

محترما:

شرکت رون سهار انترنشنل لوژستیک
سپلای سرویس دارنده هویت مالیاتی
نمبر (۹۰۰۱۵۴۸۱۹۸) ثبت و راجستر این
اداره بوده طی سال ۱۳۹۶ اظهارنامه مالیا
تی فعالیت ارا نیه داشته که تحقق ابتدائی
مالیاتی قبلاً صورت گرفته قابل ذکر است
که راپور ربعوار ربع اول دوم سوم
و چهارم سال مالی ۱۳۹۷ خویش را ارائیه
نموده و اظهارنامه ۱۳۹۷ ارائیه نکرده
است فوقاً معلومات ارائیه شد. طوریکه
لازم دانسته اجراءات خواهند نمود.

با احترام

پرویز "شعبی"
مدیر عمومی بخش مالیات ابتدائی

تضمین اجرا کار (Performance Guarantee)

ذینفع : وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
 تاریخ صدور : 05 مارچ 2019
 تاریخ انقضاء : 03 مارچ 2020
 شماره تضمین بانکی : AUB/HO/IBW/KA/BG-0174/2019
 نمبر قرارداد : MAIL/PD/NCB/G169/98

ما اطلاع حاصل نمودیم که رون سهار انٹرنشنل لوژسٹیک سپلائی سرویس که منبعه بنام "قراردادی" یاد میگردد، قرارداد پروژہ تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت که منبعه بنام "قرارداد" یاد میگردد، با شما عقد نموده است، بر علاوه ما می دانیم که مطابق به شرایط قرار داد به یک تضمین اجرا کار ضرورت است.

مطابق به تقاضای قراردادی، ما افغان یونایتد بانک بدینوسیله تعهد میسپاریم تا هر مبلغ و یا مبالغی را که از مبلغ -/153,227 افغانی (یک صدو پنجاوسه هزار دو صدو بیست هفت افغانی) اضافه نباشد با دریافت اولین تقاضای تحریری شما در معیت با یک اظهارنامه تحریری مبنی بر اینکه قراردادی مکلفیت ها و تعهدات خویش را مطابق به شرایط قرارداد نقض نموده باشد، بدون ایراد و یا مشاجره بشما بپردازیم. بدون اینکه شما ضرورت داشته باشید برای این مطالبه یا مبلغ تعیین شده در ان، دلایلی را ارایه و یا ثابت نمایید.

این تضمین به تاریخ 03 مارچ 2020 منقضی میگردد لذا هر نوع درخواست برای پرداخت بر مبنای این تضمین باید به دفتر ما به تاریخ متذکره و یا قبل از ان مواصلت ورزد.

پول تضمین بدون ارایه و تقدیم نمودن اصل تضمین خط هذا و مکتوب عدم مسولیت از جانب ذینفع به بانک، قابل استرداد نخواهد بود اگرچه وقت تضمین منقضی باشد.

این تضمین مطابق مقررات د افغانستان بانک و نشریه شماره ICC 758/458 اجرا شده است.

شخص با صلاحیت



شخص با صلاحیت



2019



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت آبیاری و مالداري
Islamic Republic Of Afghanistan
Ministry Of Agriculture, Irrigation & Livestock
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت عمومی اجناس و خدمات غیر مشورتی



تاریخ 1397/12/24

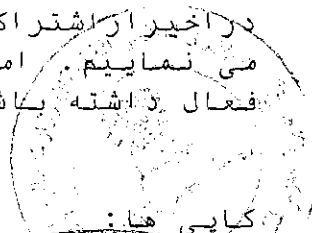
شماره: (532)

نامه عدم قبولی آفر

به شرکت محترم شرکت مقدس عزیزی :
این نامه عدم قبولی آفر به تاسی از ماده چهل و چهارم قانون تدارکات و حکم هشتاد و هفتم طرز العمل تدارکات صادر و به موجب آن به شما اطلاع داده می شود که آفر ارائه شده مورخ { 26 جدی 1397 } شما برای تدارک { 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت }، از جانب این اداره برای اعطای قرارداد قبول نشده است. این قرارداد به { شرکت رون سهار انترنشنل لوژستیک سیلای سرویس } به قیمت مجموعی مبلغ (1532261 یک میلیون پنجمصد و سی و دو هزار و دوصد و شصت یک افغانی) اعطا گردیده است.

در صورتی که شما تقاضای ارائه توضیحات مبنی بر عدم قبولی آفرتان را مطابق ماده چهل و چهارم قانون تدارکات داشته باشید، خواهشمندیم درخواست خویش را به این اداره ارسال نمائید همچنین می توانید در مطابقت به فقره (1) حکم هشتاد و هفتم طرز العمل، تضمین آفر خویش را از این اداره واپس اخذ نمائید.

در اخیر از اشتراک و سهم گیری شما در این پروژه تدارکاتی تشکر و قدردانی می نمایم. امیدواریم در پروژه های تدارکاتی آینده نیز اشتراک و سهم فعال داشته باشید.



کاپی های: به شرکت محترم تنظیم لمیتد، شرکت محترم پسران الحاج غلام جیلانی قلندر زاده، شرکت محترم لوژستیک بیهر ملاحیل، شرکت محترم تجارتي نوربلال عیسی زاده، شرکت محترم خدمات لوژستیکیک ایگل بامیک، شرکت محترم تجارتي مستعد، شرکت محترم خالد شجاع داودزی لمیتد، شرکت محترم خدمات لوژستیکیک یوسف فقیرزاده، شرکت محترم کامیار لمیتد، شرکت محترم ظهورالله نوری لمیتد، شرکت محترم خدمات لوژستیکیک برایت ایم، شرکت محترم خدمات لوژستیکیک کاروان اسیا، شرکت محترم بیری بلال لمیتد، شرکت محترم خدمات لوژستیکیک ممتاز

با احترام
محمدالله اساجل
رئیس تهیه و تدارکات



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت آبیاری و مالداري
Islamic Republic Of Afghanistan
Ministry Of Agriculture, Irrigation & Livestock
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت عمومی اجناس و خدمات غیر مشورتی



تاریخ: 1397/12/11

شماره: (432)

نامه عدم قبولی آفر

به شرکت محترم شرکت محترم مقدس عزیزی ؛
این نامه عدم قبولی آفر به تاسی از ماده چهل و چهارم قانون تدارکات
و حکم هشتم و هفتم طرز العمل تدارکات صادر و به موجب آن به شما اطلاع
داده می شود که آفر ارائه شده مورخ { 26 جدی 1397 } شما برای تدارک { 50
قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت ریاست اداری وزارت
زراعت } از جانب این اداره برای اعطای قرارداد قبول نشده است. این
قرارداد به { شرکت رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلای سرویس } به قیمت
مجموعی مبلغ { 1532261 یک میلیون پنجمصد و سی و دو هزار و دوصد و شصت یک
افغانی } اعطا گردیده است.

در صورتی که شما تقاضای ارائه توضیحات مبنی بر عدم قبولی آفرتان را
مطابق ماده چهل و چهارم قانون تدارکات داشته باشید، خواهشمندیم
درخواست خویش را به این اداره ارسال نمائید همچنین می توانید
در مطابقت به فقره (1) حکم هشتم و هفتم طرز العمل، تضمین آفر خویش را
از این اداره واپس اخذ نمائید.

در اخیر از اشتراک و سهم گیری شما در این پروسه تدارکاتی تشکر و قدردانی
می نمایم. امیدواریم در پروسه های تدارکاتی آینده نیز اشتراک و سهم
فعال داشته باشید.

کاپی ها:

به شرکت محترم الفطیم لمتید، شرکت محترم پسران الحاج غلام جیلانی قلندرزاده، شرکت
محترم لوژستیک بهیر ملاخیل، شرکت محترم تجارتي نوربال عیسی زاده، شرکت محترم
خدمات لوژستیک ایگل بامیکا، شرکت محترم تجارتي مستعد، شرکت محترم خالد شجاع
داودزی لمتید، شرکت محترم خدمات لوژستیک یوسف فقیرزاده، شرکت محترم کامیار لمتید،
شرکت محترم ظهورالله نووی لمتید، شرکت محترم خدمات لوژستیک برایت ایم، شرکت محترم
خدمات لوژستیک کاروان آسیا، شرکت محترم ببرک بلال لمتید، شرکت محترم خدمات
لوژستیک ممتاز

با احترام

محمدالله رحمانی
رئیس تهیه و تدارکات



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیرمشورتي



۱۳۹۷/۱۲/۱۸

۲۱۰۹

جواب

استعلام

به اداره محترم افغان یونایتدبانک،

موضوع: تصدیق گرانتي بانكي حسن اجرا كار
شرکت رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلای سرویس
دارنده جواز نمبر D-42803 در داوطلبی تدارک 50
قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت
وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت
با کود نمبر - MAIL/PD/NCB/G169/98 ریاست تهیه و تدارکات
اشتراک ورزیده و گرانتي بانكي نمبر
AUB/HO/IBW/KA/BG-0174/2019 مورخ 05 / مارچ / 2019 الی
03 / مارچ / 2020، حاوي مبلغ 153227 (یکصد و پنجاوسه
هزار و دو صد و بیست هفت) افغانی که توسط بانک
محترم شما صادر گردیده به این وزارت ارائه
نموده است.

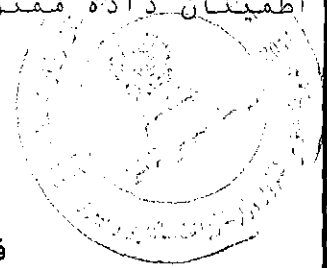
اینک ضم استعلام هذا کاپی تضمین بانکی شرکت
مذکور به شما ارسال است، لطف نموده از صورت
صحت و یا عدم صحت بودن آن این ریاست را
اطمینان دأده ممنون سازید.

با احترام

فرهاد "عزیزی"

مشاور حقوقی و واریسی کننده

ریاست تدارکات



172

15

12/12/97

تضمین اجرا کار (Performance Guarantee)

ذینفع : وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
 تاریخ صدور : 05 مارچ 2019
 تاریخ انقضاء : 03 مارچ 2020
 شماره تضمین بانکی : AUB/HO/IBW/KA/BG-0174/2019
 نمبر قرارداد : MAIL/PD/NCB/G169/98

ما اطلاع حاصل نمودیم که رون سهار انترنشنل لوژسٹیک سپلائی سرویس که منبع بنام "قراردادی" یاد میگردد، قرارداد پروژه تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت که منبع بنام "قرارداد" یاد میگردد، با شما عقد نموده است، بر علاوه ما می دانیم که مطابق به شرایط قرار داد به یک تضمین اجرا کار ضرورت است.

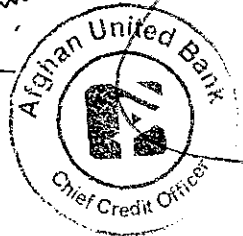
مطابق به تقاضای قراردادی، ما افغان یونایتد بانک بدینوسیله تعهد میسپاریم تا هر مبلغ و یا مبالغی را که از مبلغ -/153,227 افغانی (یک صد و پنجاوسه هزار دو صد و بیست هفت افغانی) اضافه نباشد با دریافت اولین تقاضای تحریری شما در معیت با یک اظهارنامه تحریری مبنی بر اینکه قراردادی مکلفیت ها و تعهدات خویش را مطابق به شرایط قرارداد نقض نموده باشد، بدون ایراد و یا مشاجره بشما بپردازیم. بدون اینکه شما ضرورت داشته باشید برای این مطالبه یا مبلغ تعیین شده در ان، دلایلی را ارایه و یا ثابت نمایید.

این تضمین به تاریخ 03 مارچ 2020 منقضی میگردد لذا هر نوع درخواست برای پرداخت بر مبنای این تضمین باید به دفتر ما به تاریخ متذکره و یا قبل از ان مواصلت ورزد.

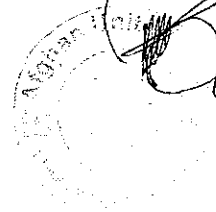
پول تضمین بدون ارایه و تقدیم نمودن اصل تضمین خط هذا و مکتوب عدم مسولیت از جانب ذینفع به بانک، قابل استرداد نخواهد بود اگر چه وقت تضمین منقضی باشد.

این تضمین مطابق مقررات د افغانستان بانک و نشریه شماره ICC 758/458 اجرا شده است.

شخص با صلاحیت



شخص با صلاحیت



178



دکتره ننی، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات

آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

۱۳۹۷/۱۲/۱۳

۵۰۸۵

جواب

استعلام

به رياست محترم مالي و حسابي!

با تقديم احترامات فايقه:

طوريكه در جريان قرار داريد، پروژه (تدارك 50 قلم فلتر باب و روغنيات مختلف النوع مورد ضرورت وسايط و ماشين آلات رياست اداري وزارت تحت نمبر تشخيصيه 98/G169/NCB/MAIL) در مرحله عقد قرار داد قرار داشته و آفر داراي نازلترين قيمت هم به قيمت مجموعي مبلغ 1,532,261 افغاني ميباشد طوريكه در فورم تعهد مالي از طرف آن رياست محترم تحرير يافته است عقد قرار داد را مشروط بر تعهد مالي مجدد گذاشته ايد.

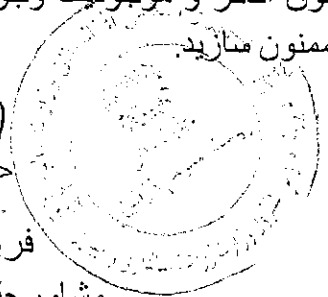
بنا موضوع خدمت نگاشته شد تا در قسمت تعهد مالي مجدد پروژه فوق الذكر و موجوديت وجوه كافي اين رياست را اطمينان بخشيده ممنون نماييد.

با احترام

فرهاد عربزي

مشاور حقوقي و وارسى كننده

رياست تداركات



آمریت بوزیر
در دفتر وزارت احکامات بوزیر
تعهد مالی صورت گیرد
۱۳۹۷/۱۲/۱۴

مخبره
مبلغ ۱۵۳۲۲۶۱ ریفت ملین بوزیر بوزیر
روم در ریاست افغانستان بمقتضای قرارداد و دفتر
حساب روغنيات مختلف النوع مست از ۱۳۹۸
وزیر بوزیر، محاربه سال مالی ۱۳۹۸ تعهد مالی صورت
گرفته بوزیر بوزیر در زمینه امریات
عقد و تعهد بوزیر بوزیر
۱۳۹۷/۱۲/۱۵



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورني، اوبولگولو او مالداري وزارت
د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د کورني، اوبولگولو او مالداري وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معينيت مالي واداري
رياست تهيې و تداركات
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ: { ۱۳۹۷/۱۲/۱۳ }

شماره: { ۵۰۷ }

نامه قبولی آفر

به شرکت رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلاي سرويس !

این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مورخ { 1397/10/26 } شما برای پروژه { تدرک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت }، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ { 1532261 } یک ملیون پنجصدو سی و دو هزارو دو صدو شصت یک افغانی، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل ذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، موارد مندرج در فورمه اظهارنامه تضمین آفر بالای شما قابل تطبیق خواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات قرارداد: پروژه تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت
شماره تشخیصیه تدارکات: MAIL/PD/NCB/G169/98
قیمت مجموعی قرارداد: 1532261 افغانی
توعیت تضمین اجرای قرارداد: بانک گرنی
مقدار تضمین اجرای قرارداد: { 10% مجموع قرار دلا مبلغ 153227 یک صدو پنجاوسه هزار دو صدو بیست هفت پنج افغانی }
زمان عقد قرارداد: بعد از تحویلی تضمین اجرای قرارداد.
مکان عقد قرارداد: ریاست تهيې و تداركات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

فرهاد حسینی

مشاور حقوقی و واریسی کننده

ریاست تدارکات

Handwritten signature and date: 1397/12/13



دکتره ننی، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات

آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

139V/12/13

س.ا.ع

جواب

استعلام

به رياست محترم مالي و حسابي!

با تقديم احترامات فايقه:

طوريكه در جريان قرار داريد، پروژه (تدارك) 50 قلم فلتر باب و روغنيات مختلف النوع مورد ضرورت وسايط و ماشين آلات رياست اداري وزارت تحت نمبر تشخيصيه (MAIL/PD/NCB/G169/98) در مرحله عقد قرار داد قرار داشته و آفر داراي نازلترين قيمت هم به قيمت مجموعي مبلغ 1,532,261 افغاني ميباشد طوريكه در فورم تعهد مالي از طرف آن رياست محترم تحرير يافته است عقد قرار داد را مشروط بر تعهد مالي مجدد گذاشته ايد.

بنا موضوع خدمت نگاهشته شد تا در قسمت تعهد مالي مجدد پروژه فوق الذكر و موجوديت وجوه كافي اين رياست را اطمينان بخشيده ممنون سازيد.

با احترام

فرهاد عربزاي

مشاور حقوقي و وارسى كننده

رياست تداركات

1772



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د کورني، اوبولگولو او مالداري وزارت
جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتی.

تاریخ: 1397/12/18

شماره: 485

به ریاست محترم مالی و حسابی،

موضوع: پرداخت مصرف نشر اعلان اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد.

قبلاً اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد، پروژه تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت ریاست اداري وزارت که به تاریخ 6 حوت 1397 از طریق روزنامه هشت صبح به نشر رسیده است که اینک انوایس و کتنگ اعلان آن که مبلغ 40,00 افغانی را احتوا می نماید ضم مکتوب هذا غرض اجراءات بعدی به شما گسیل است.

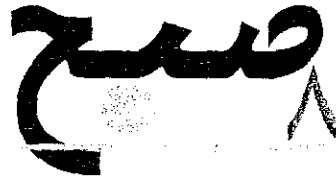
با احترام
محمد الله صاحب
رئیس تهیه و تدارکات



1777

INVOICING PARTY

Hasht e Sobh Daily newspaper
 H # 1, Street 5, Sherpure
 Kabul Afghanistan



Invoice recipient

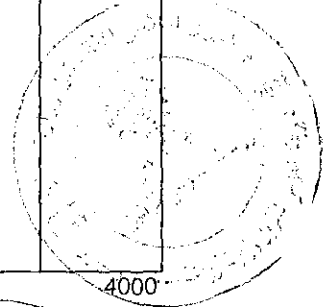
Ministry of Agriculture
 Kabul Afghanistan

Invoice Number : INV-19-053

DATE : 25-Feb-19

Currency :AFN

DETAILED DESCRIPTION	QUANTITY OF SERVICES	Date	Issue	NET AMOUNT	TOTAL
Publishing advertisement اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد پروژه (تدارک 50 تلم فلترداب و روغیات مختلف النوع مورد ضرورت و محیط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت) تحت داوطلبی شماره (MAIL/PD/NCB/G169/98) را به شرکت محترم رون سپار انترنشنل لوژستیک هیلای سرویس به قیمت مجموعی مبلغ (1532261) یک میلیون پنجصدوسی و نو هزار و دوصدو شصت یک افغانی اعطا نماید.	1	25-Feb-19	3060	4000	4000



TOTAL

4000

VAT AMOUNT (%)
 GROSS AMOUNT

AFN

4000

BANK DETAIL

Account Name: 8 Sobh Daily
 Account Number/IBAN: ((0510101002047117))
 Account Type:(AFN OR USD) AFN
 Bank Name: Afghanistan International Bank (AIB)
 Bank Address: Mirwais Maidan Branch, Kota e Sangi, Kabul
 Bank Swift Code: AFIBAFKA
 Intermediary Bank: Standard Chartered Bank New York - NY US
 Account Number: ((3582026146001))

Best Regards



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوری اسلامی افغانستان
د کورنیو، اوبو، لگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
امريت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی



تاریخ: 1397/12/05

شماره: ()

به روزنامه محترم هشت صبح !

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به ناسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ در نظر دارد تا پروژه { تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری و وزارت زراعت } تحت داوطلبی شماره { MAIL/PD/NCB/G169/98 } را به شرکت محترم رون سهار انترنشنل لوژستیک سیلابی سرویس به قیمت مجموعی مبلغ (1532261) یک میلیون پنجمصدوسی و دو هزار و دوصد و شصت یک افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق الذکر طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام

محمدالله "ساحل"

ریس تهیه و تدارکات

کاپی ها:

به وب سایت وزارت زراعت.

به وب سایت اداره تدارکات ملی (NPA)

رون سهار انترنشنل لوژستیک سیلابی سرویس، به شرکت محترم پسران الحاج غلام جیلانی قلندرزاده لمیند، به شرکت محترم الفطیم لمیند، شرکت محترم لوژستیک بهیر ملاخیل، شرکت محترم تجارتي نورجلال عیسی زاده، شرکت محترم خدمات لوژستیک ایگل بامیکا، شرکت محترم تجارتي مستعد، شرکت محترم خالد شجاع داودزی لمیند، شرکت محترم مقدس عزیزی، شرکت محترم خدمات لوژستیک یوسف فقیرزاده، شرکت محترم کامیار لمیند، شرکت محترم ظهور الله نوری لمیند، شرکت محترم خدمات لوژستیک برایت ایم، شرکت محترم خدمات لوژستیک کاروان آسیا، شرکت محترم ببرک بلال لمیند، شرکت محترم خدمات لوژستیک ممتاز

Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>

اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد روغنیات و فلترباب

3 messages

kamalhassan hassan <kamall.hassan98@gmail.com>

Sun, Feb 24, 2019 at 2:53 AM

To: Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>, mansoor.rahmaty@mail.gov.af, farid.Yousufi@aop.gov.af, farid.yousufi@npa.gov.af

--
v/r
Kamal Hassan Hassan
Point of contact: +93(0) 793 170 185
Kamallhassan98@gmail.com

اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد روغنیات.docx
189K

Ahmadi <naakbl@gmail.com>

Sun, Feb 24, 2019 at 3:03 AM

To: kamalhassan hassan <kamall.hassan98@gmail.com>

Dear Hassan
It's confirmed
Kind regards
[Quoted text hidden]

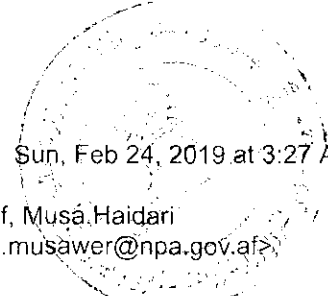
--
Ahmadi
Finance Manager Daily 8 Sobh newspaper
+93708144047

Farid Yousofi <farid.yousufi@npa.gov.af>

Sun, Feb 24, 2019 at 3:27 AM

To: kamalhassan hassan <kamall.hassan98@gmail.com>

Cc: Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>, mansoor.rahmaty@mail.gov.af, farid.yousufi@npa.gov.af, Musā Haidari <musa.haidari@npa.gov.af>, Eisa Qasemi <eisa.qasemi@npa.gov.af>, Abdul Musawer <abdul.musawer@npa.gov.af>, Hashmatullah Mujaddedi <h.mujaddedi@npa.gov.af>



محترم کمال حسن
لطف نموده موضوعات خویش را از طریق سیستم تکثیرنگ که جدیداً فعال شده است ارسال نمایند تا به زودترین فرصت ممکنه به درخواست های شما رسیدگی صورت
گیرد، لینک آموزش استفاده از سیستم و آدرس ورود
به سیستم متذکره در ذیل خدمت شما تقدیم است
<http://youtube.com/SC5iBk6jk64>
آدرس سیستم
<http://npa.gov.af>

177

-
-
-
-
-

با احترام



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتي



تاریخ: 1397/12 / 05

شماره: (۸۴)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

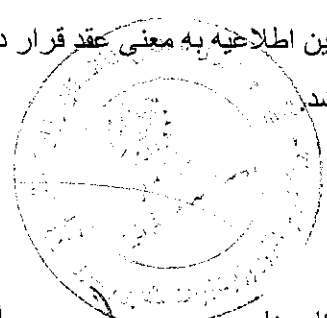
<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ در نظر دارد تا پروژه { تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت } تحت داوطلبی شماره { MAIL/PD/NCB/G169/98 } را به شرکت محترم رون سهار انترنشنل لوژستیک سپیلی سرویس به قیمت مجموعی مبلغ (1532261) یک میلیون پنجدوسوی و دو هزار و دوصد و شصت یک افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام
محمدالله "مهاجر"
رئیس تهیه و تدارکات



کاپی ها:

به وب سایت وزارت زراعت.

به وب سایت اداره تدارکات ملی (NPA)

رون سهار انترنشنل لوژستیک سپیلی سرویس، به شرکت محترم پسران الحاج غلام جیلانی قلندر زاده لمیتید، به شرکت محترم الفطیم لمیتید، شرکت محترم لوژستیک بهیر ملاحظیل، شرکت محترم تجارتي نور بلال عیسی زاده، شرکت محترم خدمات لوژستیک ایگل بامیکا، شرکت محترم تجارتي مستعد، شرکت محترم خالد شجاع داوودزی لمیتید، شرکت محترم مقدس عزیزی، شرکت محترم خدمات لوژستیک یوسف فقیرزاده، شرکت محترم کامیار لمیتید، شرکت محترم ظهور الله نوری لمیتید، شرکت محترم خدمات لوژستیک برایم، شرکت محترم خدمات لوژستیک کاروان آسیا، شرکت محترم ببرک بلال لمیتید، شرکت محترم خدمات لوژستیک ممتاز



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی



تاریخ: 1397/12/05

شماره: (۴۸۲)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

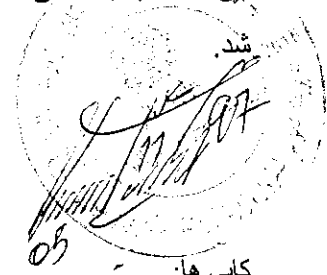
<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ در نظر دارد تا پروژه { تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت } تحت داوطلبی شماره { MAIL/PD/NCB/G169/98 } را به شرکت محترم رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلایی سرویس به قیمت مجموعی مبلغ (1532261) یک میلیون پنجدوسوی و دو هزار و دوصد و شصت یک افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر وطی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد

با احترام
محمدالله ساسا
رئیس تهیه و تدارکات

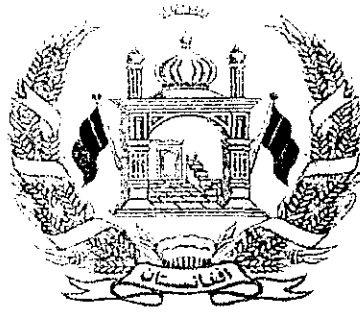


کاپی ها:

به وب سایت وزارت زراعت.

به وب سایت اداره تدارکات ملی (NPA)

رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلایی سرویس، به شرکت محترم پسران الحاج غلام جیلانی قلندرزاده لمیتد، به شرکت محترم الفطیم لمیتد، شرکت محترم لوژستیک پھیر ملاخیل، شرکت محترم تجارتی نوریلال عیسی زاده، شرکت محترم خدمات لوژستیک ایگل بامیکا، شرکت محترم تجارتی مستعد، شرکت محترم خالد شجاع داودزی لمیتد، شرکت محترم مقدس عزیز، شرکت محترم خدمات لوژستیک یوسف فقیرزاده، شرکت محترم کامیار لمیتد، شرکت محترم ظهور الله نوری لمیتد، شرکت محترم خدمات لوژستیک برایت ایم، شرکت محترم خدمات لوژستیک کاروان آسیا، شرکت محترم ببرک بلال لمیتد، شرکت محترم خدمات لوژستیک ممتاز



1491
62-21-14
97-2-29

دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري
رياست تهيه و تداركات

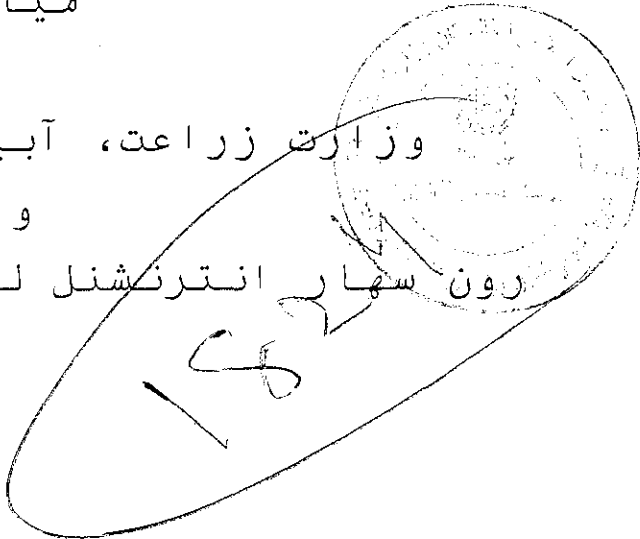
موافقتنامه قرارداد
برای

(تدارک 50 قلم روغنیات و فلترباب مختلف النوع
مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت
زراعت)
میان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
و

رون سهار انترنشنل لوجستیک سپلای سرویس

MAIL
OFFICE OF THE MINISTER
ریاست تدارکات
27 MAR 2000
M.I.S REGISTERED



نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/G169/98

بودجه عادی: AFG22601



حوت 1397

موافقتنامه قرارداد

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ 1397/12/21 میان

(1) وزارت زراعت، آبیاری و مالداری جمهوری اسلامی افغانستان که منبهد بنام اداره یاد می شود و

(2) شرکت محترم رون سهار انترنشنل لوژستیک سیلای سرویس (دارنده جواز نمبر (D-42803) و نمبر تشخیصیه (9001548198) که شرکت ثبت شده تحت قوانین {جمهوری اسلامی افغانستان} که دفتر مرکزی آن {مکرویان، کهنه، مرکز کابل، افغانستان} منبهد بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی {تدارک مقدار 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت} آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ {1532261 یک میلیون پنجمصد و سی و دو هزار و دویست و هشت یک افغانی} که منبهد بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افتاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.

2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بولیم و برای هر یک از آنها منجبت بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(1) موافقتنامه قرارداد

(2) شرایط خاص قرارداد

(3) شرایط عمومی قرارداد

(4) نیازمندیهای تخنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تخنیکی)

(5) آفر اکمال کننده و جدولهای اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) جدول تحویل

(8) نامه قبولی

3- این قرارداد با سایر اسناد قرارداد رجعت داشته و در صورت موجودیت تناقض بنا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، رجعت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسازد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و سایر مطالب قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ (صدور قرارداد) و فرمایش (لی یک هفته) قابل اعتبار می باشد.

از طرف و به نمایندگی از فرمایش دهنده از طرف و به نمایندگی از فرمایش گیرنده:

نام و موقوف: انجینیر محمد طاهر "ایوب" شرکت رون سهار انترنشنل لوژستیک سیلای سرویس

نام و موقوف: سرپرست معینیه مطابقی ادارای وزارت زراعت و آبیاری و مالداری

شماره تلفن: 0700280044

1397/12/21

تاریخ و امضا

RSG

Kamran

2212-04

MAIL
OFFICE OF THE MINISTER
21 MAY 2019
M.I.S REGISTERED

فهرست مندرجات

- (1) موافقتنامه قرار داد
- (2) شرایط خاص قرار داد
- (3) شرایط عمومی قرار داد
- (4) ضروریات تخنیکي (جدول ضروریات و مشخصات تخنیکي)
- (5) آفر اكمال کننده و جدول قیمت اصلی
- (6) اطلاعیه اعطاً توسط فرمایش دهنده
- (7) جدول تحویلی
- (8) قبولی آفر

1823



قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد. {رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت هایب شکل ایتالیک درماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید}</p>	
<p>تعدیلات و ضمائم مواد شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>ماده شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>نام اداره: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری}</p>	<p>جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: مرکز وزارت زراعت آبیاری و مالداری ریاست اداری (مصرف انتقال جنس فوق به محل متذکره بدوش قرمز دادی میباشد)</p>	<p>جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است. شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) {DDP} می باشد.</p>	<p>جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) 2010 میباشد.</p>	<p>جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>زبان قرارداد: {دری و یا پشتو} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد: آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع جمال مینه} قابل توجه: ریاست تهیه و تدارکات طبقه یا شماره اطاق: معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات، آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی شهر: {کابل - افغانستان} تلیفون: +93 0770877477</p>	<p>بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد/طورذیل خواهد بود: RSG</p>	<p>بند 2 ماده 10 شرایط عمومی</p>

شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلیبودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.

1- قرارداد با اكمال کننده خارجی:

در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بين المللي نسبت به ساير روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان ساير قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بين المللي ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بين المللي (ICC)، قواعد حکمیت بين المللي لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند) جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) درمطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بين المللي (ICC) حل و فصل می گردد.

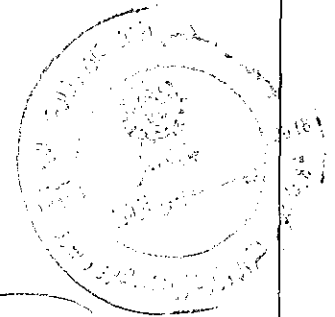
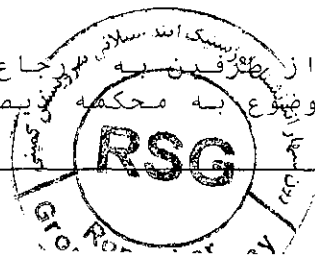
جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) درمطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بين المللي استاکهولم صورت میگیرد.

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) درمطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بين المللي لندن صورت میگیرد.

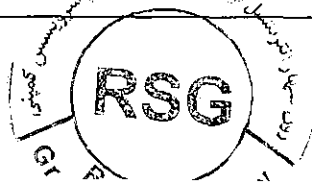
2- قراردادها با اكمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:

در صورت بروز منازعه میان اداره و اكمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتي افغانستان راجع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.

در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به مرجع ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.




<p>جزئیات انتقال وسایر اسناد بکه توسط اكمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {یک نقل اصل بل که مزین به نمبر قرارداد، تشریح تدارک مورد نظر، مقدار، قیمت فی واحد و جمع کل باید امضاء و با مهر کمپنی مزین بوده و در پاکت مهر شده فرستاده شود. تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اكمال کننده}</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اكمال کننده در مقابل هرگونه مصارف باالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اكمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل انمی باشد!</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت های بعد از تسلیمی جنس و تصدیق هیات معاینه برویت فورم م-7 که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قرار دادی انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد تاخیرپرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اكمال کننده تکتانه پردازد: قابل تطبیق نیست.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء ضرورت خواهد بود. مقدار تضمین اجراء 10% فیصد قیمت مجموعی قرارداد خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی} به شکل {ضمانت بانکی با اعتبار} قابل قبول است.</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء باید در فورمه: {در فورمه معیاری درج شرطنامه و یا در یکی از فورمه های قابل قبول به فرمایش دهنده باشد.}</p>	
<p>استرداد تضمین اجراء: بعد از {28 روز تکمیل قرارداد} صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فزیک اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>



<p>مسئولیت انتقال اجناس بشکل DDP در محل نهائی بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس طور ذیل است: {طبق این قرارداد اكمال کننده باید اجناس را طبق درخواست فرمایش دهنده به محل مشخص شده در داخل کشور جمهوری اسلامی افغانستان، طوریکه در ماده 1.1 (ن) درج شرایط خاص قرارداد محل پروژه تعریف شده است، انتقال دهد.}</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه: آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد</p> <ul style="list-style-type: none"> • تفتیش بصری اجناس • تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس • تفتیش برای مشخصات تخنیکی اجناس <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابط به تخنیکی بودن اجناس اطمینان دهد.</p> <p>{آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد}می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه در {محل تسلیمی و تخلیه} توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است {راه اندازی میگردد (تهیه و تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات وزارت آن مطابق به مشخصات تخنیکی آن تحت نظر هیئت تعیین شده راه اندازی میگردد) همچنان انتقال (تهیه و تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات به وزارت زراعت، ریاست اداری بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جریمه تأخیر {0.1 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} در مقابل هر روز تأخیر میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {ده - 10 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} می باشد.</p>	
<p>مدت اعتبار ورنتی (قابل تطبیق نیست)</p>	<p>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس 3 (سه) روز می باشد.</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>

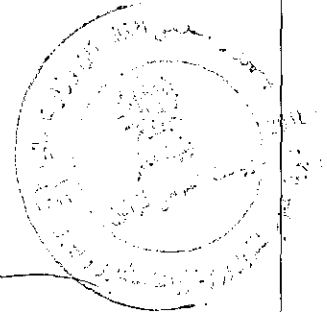



قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

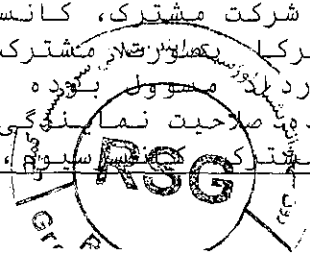
<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمايم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعديلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقيص، تزئيد و يا تعديل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقویمی</p> <p>6- تکميل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- اكمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.</p>	<p>ماده 1- تعريفات</p> 
<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمايم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر شده است. منحيث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>



<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتغیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرستاعمالسائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلاص و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p>
<p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اكمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید</p>	<p>ماده 4- معانی</p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده</p>	

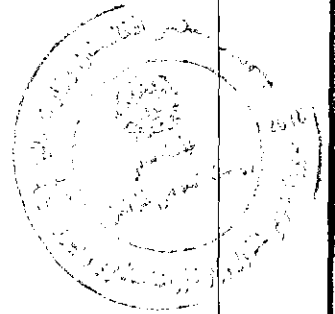


صورت می گیرد.	
<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p>4.4 تعدیل</p> <p>تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرزالعمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p>4.5 عدم استثناء</p> <p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متأثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثناء قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثناء قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثناء امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثناء باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	<p>ماده 5- زبان</p>
<p>5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسيوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکتها مسئولیت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد را متحمل خواهند بود و یکتا از شرکتها منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک کانسرسيوم، یا انجمن</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترک</p>

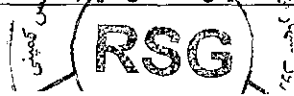


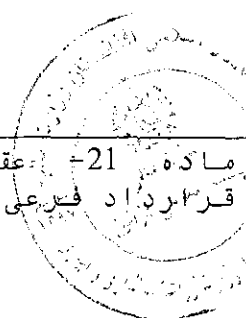
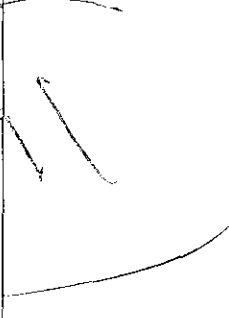
<p>بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشأ از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>10.1 اداره و اكمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرج دهند.</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p>	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طوردیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اكمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
<p>11.1 اكمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به منشی امور مالی از جانب حکومت بدهد. اكمال کننده هیچگونه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع</p>	<p>ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت</p>

تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.	
12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اكمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.	ماده 12- حدود اكمالات
13.1 اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اكمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اكمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.	ماده 13- تحویلو اسناد مربوط
14.1 اكمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اكمال می نماید.	ماده 14- مسوولیت های اكمال کننده
15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده، به اساس قیمت آفر اكمال کننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.	ماده 15- قیمت قرارداد
16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.	ماده 16- شرایط پرداخت
16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.	
16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.	
16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.	
16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.	
17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، عهده اكمال کننده می باشد.	ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی
17.2 در صورتیکه اجناس در داخل افغانستان	




<p>ساخته شده باشد، مسئولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) درکشورفرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>	<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده 19- چاپ و نشر حق</p>
<p>20.1 اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمانیت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	<p>ماده 20- معلومات محرمانه</p>
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده</p>	



<p>نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمانیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمانیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اكمال کننده باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21 - عقد قرارداد فرعی</p> 
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرمانیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ترسیمات مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام سند در قابل اجرا ذکر نشده</p>	<p>ماده 22 - مشخصات و معیارها</p>



<p>باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتراز آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سیراسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد درمطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	
<p>23.1 اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظرداشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندی اسناد</p>
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اكمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - درمقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) قابلاجراء یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 25- انتقال</p>
<p>26.1 اكمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده 26- آزمایشات و معاینات</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند درمحل مربوط اكمال کننده، قراردادی تعیینی، در محل</p>	



تحويل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در **شرایط خاص قرارداد** از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اكمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.

26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرجماده 26.2 **شرایط عمومی قرارداد** را خواهد داشت، مشروط براینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.

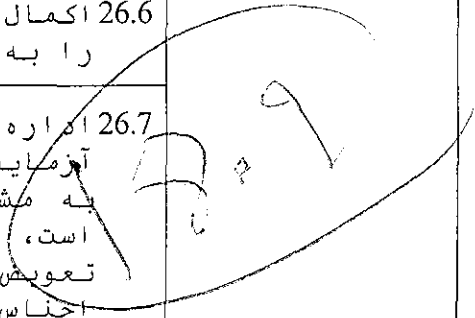
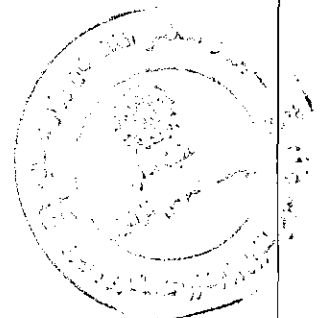
26.4 در صورتیکه اكمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اكمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.



26.5 اداره میتواند از اكمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آیی اجناس با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات اكمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحويل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.

26.6 اكمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به ادارهارائهمی نماید.


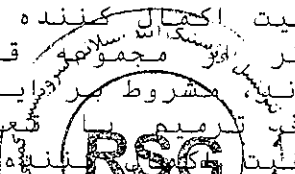
26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اكمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اكمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.


26.8 اكمال کننده موافقه مینماید که حضور آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم شود. **RSCG**



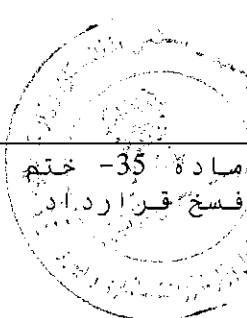
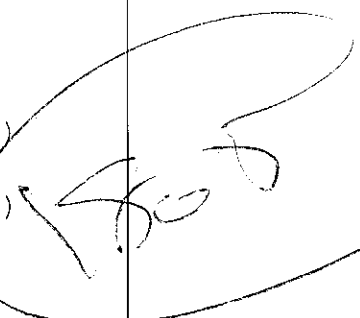
<p>سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اکمال کننده موفق به اکمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرزالعمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 27- جریمه تأخیر</p>
<p>28.1 اکمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیرمستعمل و از جدید ترین مدلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شاملمی باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- وراثتی</p>
<p>28.2 علاوه برآن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 وراثتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زودتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اکمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اکمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>28.5 بمحض دریافت اطلاع از نواقص، اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اکمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت ميعاد معينه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اکمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>29.1 اکمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری را بر عهده میگیرد. مالکیت و</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p>




<p>جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اكمال کننده یا استفاده اجناس درکشوریکه محل آن درآنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش درهرکشوریکه اجناس درآنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اكمال کننده در این قرارداد اكمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اكمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اكمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اكمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اكمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اكمال کننده انجام داده، و اكمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اكمالکننده تحت این قرارداد، مسوولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا وجایب اكمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- مجموعه مسوولیت اكمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموع قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر آنکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اكمال کننده برای جبران</p>	<p>ماده 30- حدود مسوولیت</p> <p>12</p> 

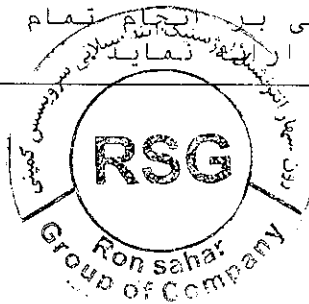
<p>خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذ</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اكمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیر مترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اكمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اكمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اكمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیر مترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛ 2- روش انتقال یا بسته بندی؛ 3- محل تحویل؛ و 4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده باید تهیه گردد. 	<p>ماده 33- دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد تعدیل میگردد. هر</p>	



<p>گونه در خواست تعدیل توسط اكمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ در یافت دستور تغییر توسط اكمال کننده صورت میگیرد.</p>	
<p>33.3 قیم خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اكمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	
<p>34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اكمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اكمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد</p>
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تأخیر توسط اكمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اكمال کننده قرارداد را تماماً یا قسماً فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اكمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد.</p> <p>(2) هرگاه اكمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p> <p>(3) هرگاه اداره بر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد.</p> <p>2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرز العمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اكمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p> 
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اكمال کننده، اداره می تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ با دلایل افلاس، جبران</p>	



<p>خساره به اداره قابل تاديه نمى باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ يك جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره ميتواند با ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسماً يا كلاً فسخ نمايد. اطلاعیه بايد مابين فسخ يك جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاريخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تكميل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرايط قرارداد و قيمت قرارداد پذيرفته ميشود. برای اجناس باقيمانده، اداره يکی از موارد ذيل را انتخاب می نمايد:</p> <p>(1) تحويل و تكميل هربخش در مطابقت با شرايط و قيم قرارداد؛ و يا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقيمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس وخدمات ضمنی که قسماً تكميل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اكمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره و اكمال کننده مکلفيت های خود تحت اين قرارداد را كلاً يا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب ديگر کسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفيت اكمال کننده در انجام تمام رسميات صادرات، هر نوع محدوديت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و يا محدوديت وضع شده در استفاده از تجهيزات، اجناس و سيستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اكمال کننده در ايفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نمايد اكمال کننده را از مکلفيت ايفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط بر اینکه اكمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نمايد.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p> 



1980

نموده و داوطلب معلومات مفصل درمورد همچو خصوصیات تخنیکی و کارآیی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکی، جدول های تخنیکی یا سایر معلومات تخنیکی در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکی لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکی ذیل باشد:

خلاصه مشخصات تخنیکی			
شماره	نام اجناس یا خدمات ضمنی	مشخصات تخنیکی و ستندردها	کلی/نخبی
1	اجناس جدول شماره 04 (قیمت ها)	اصلی و اعلی	کلی
مشخصات تخنیکی مفصل و معیارات:			
1	تمام روغنیات، فلترباب و اجناس شامل قرارداد به طور عمده و مکمل اخذگردد. هیچ نوع کمی و کاستی پزیرفتنی نمیباشد.		
2	در صورتیکه ریاست اداری از عدم مکلفیت های قراردادی مبنی بر رساندن روغنیات و فلترباب دچار مشکل شود بعد از اخذ حکم مقام محترم وزارت از بازار خریداری و تفاوت قیمت از قراردادی تحصیل میگردد.		
3	روغنیات و فلترباب با کیفیت و مطابق قرارداد اخذ میگردد. در صورت بی کیفیت بودن و یا خلاف مشخصات باشد دوباره مسترد میگردد. در ظرف سه روز جنس مسترد شده تدارک گردد. در صورت تکرار تخلف در زمینه اجزای قانونی صورت خواهد گرفت.		
4	قرارداد کننده مکلف است بعد از اخذ فرمایش در ظرف یک هفته اجناس را تسلیم معتمد نماید.		
5	رساندن اجناس شامل قرارداد الی وزارت بدون قرارداد کننده میباشد.		
6	قرارداد کننده مکلف است با در نظر داشت فرمایش و مشخصات اجناس را به حضور داشت هیأت معاینه بدسترس قرار بدهد.		

3. مشخصات تخنیکی

{رهنمود تهیه مشخصات تخنیکی}

هدف از مشخصات تخنیکی، تعریف خصوصیات تخنیکی لازماجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تخنیکی مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تخنیکی مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آنها از نظر تخنیکی تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تخنیکی واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آنها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تخنیکی مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگرددند جدید، غیر مستعمل، و مدل های جدید بوده و اینکه آنها تمام نو آوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تخنیکی باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تخنیکی می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستمتریک استفاده نمایند.
- معیاریت معیاری سازی مشخصات تخنیکی بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تخنیکی باید وسعت کافی داشته باشند تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیاران تجهیزات، مواد و طرز کار که در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیاران بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجاری، شماره های کاتالگ یا سایر تفصیلات هرگونه مواد یا اقلام را که به یک تولیدکننده مشخص محدود میسازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همچواقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیاران خاص دیگر یا کود های قابل اجرا در مشخصات تخنیکی مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واجد شرایط باشد، در این صورت سند مبنی بر سایر معیاران معتبر که حداقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تخنیکی و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تخنیکی باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد.
- مشخصات تخنیکی باید تمام خصوصیات تخنیکی و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورم داوطلبی اضافی را ضمیمه فورم تسلیمی آفر



تدارک 50 قلم فلتر باب و رو غنیات مختلف النوع مورد ضرورت و ماسپ و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت
MAIL/PD/NCB/G169/98

جدول قیمت اجناسکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد
آفرمای گروپ ج- اسعاردردر مطابقت با ماده 15 دستور العمل برای داوطلبان
فورمه اجناس/04

تهیه تدارک 50 قلم فلتر باب و رو غنیات مختلف النوع مورد ضرورت و ماسپ و ماشین آلات وزارت
شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G169/98}
شماره آفریدیل: {ضرورت نیست}
تاریخ: { 1397/05/26 }
صفحات: { 8/ - }

داوطلب این جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های مربوط خانه پری می نماید. لست افلام در فوره
اجدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیاز مندیهای اداره منطبق باشد.

9	8	7	6	5	4	2	1
قیمت مجموعی فی قلم ستون (8+7)	قیمت فی قلم برای انتقال زمین و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسائیل اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت برو اخت بیمه و محموله فی قلم (مشون 6x4)	قیمت فی واحد برو اخت بیمه و محموله (محل مقصود)	عدد	تعداد	کشور منبع	توضیح اجناس
6475-		185-		عدد	35		فلتر دیزل نوع مونتریپیک دو سینه 3L چهار سلندر ه دیزلی ساخت جاپان از مدل 2002
5390-		153-		عدد	35		فلتر میلایل نوع مونتریپیک دو سینه 3L چهار سلندر ه دیزلی ساخت جاپان از مدل 2002
568-		142-		عدد	4		فلتر دیزل نوع مونتریپیک دو سینه 2014 جاپانی
524-		131-		عدد	4		فلتر میلایل نوع مونتریپیک دو سینه 2014 جاپانی
3408-		142-		عدد	24		فلتر اهلی نوع مونترفروئر شش سلندر ه پطرولی مدل 2000 جاپانی
8904-		371-		عدد	24		فلتر میلایل نوع مونترفروئر شش سلندر ه پطرولی مدل 2000 جاپانی

1375-	275-	عدد	5	2006	فلتر ديزل نوع موتر بس هاييس 2KD-2L مدل	7
1375-	275-	عدد	5	2006	چهار سلندر ه ديزل ساخت جاپان يك عراده جاپاني	8
1704-	142-	عدد	12	مدل IGR	فلتر سيلابيل نوع موتر بس هاييس 2KD-2L مدل	9
1440-	360-	عدد	4	مدل IGR	چهار سلندر ه ديزل ساخت جاپان يك عراده جاپاني	10
6816-	142-	عدد	48	2008	فلتر آهني نوع موتر پرادو شش سلندر ه پطرولي	11
9456-	197-	عدد	48	2008	فلتر سيلابيل نوع موتر پرادو شش سلندر ه پطرولي	12
17856-	186-	عدد	96	2009	فلتر ديزل نوع موتر فوردي رنجر چهار سلندر ديزلي مدل	13
17856	186-	عدد	96	2007	فلتر سيلابيل نوع موتر لنديكر وزر 8 سلندر ه ديزلي مدل	14
918-	153-	عدد	6		الي 2009 ساخت جاپان	15
1440-	240-	عدد	6		فلتر ديزل نوع موتر مازدا 4 سلندر ه ديزلي ساخت جاپان	16
3940-	197-	عدد	20	2006	فلتر سيلابيل نوع موتر مازدا 4 سلندر ه ديزلي ساخت جاپان	17
7420	371-	عدد	20	2006	فلتر آهني نوع موتر رنجر چهار سلندر ه پطرولي مدل	18
6600-	275-	عدد	24		ساخت تاييلندي	19
4580-	229-	عدد	20	KA-	فلتر سيلابيل نوع موتر شور ليت چهار سلندر ه پطرولي مدل	20
3050-	305-	عدد	10		24 مدل 2006 جاپاني	21
17175-	229	عدد	75		فلتر سيلابيل نوع موتر مكر ويس نيسان 4 سلندر ه پطرولي	22
11400-	153	عدد	75		فلتر ديزل نوع موتر لنديكر وزر 1HZ شش سلندر ه ديزل مدل	23
		عدد			1998 الي 2003 جاپاني	
		عدد			فلتر سيلابيل نوع موتر لنديكر وزر 1HZ شش سلندر ه ديزل مدل	
		عدد			1998 الي 2003 جاپاني	

5880-	-196-	عدد	30	فلتر دیزل نوع مونتر لندکروزر امبولانس شش سلندر ه دیزل	24
4560-	-152-	عدد	30	مدل 2005 جاپانی	25
1850-	-185-	عدد	10	فلتر میلابیل نوع مونتر لندکروزر امبولانس شش سلندر ه دیزل	26
1520-	-152-	عدد	10	مدل 2005 جاپانی	27
23105-	-185-	عدد	125	فلتر دیزل نوع مونتر فور درنجر چهار سلندر ه دیزلی 2012 ساخت جاپانی	28
17750-	-142-	عدد	125	فلتر میلابیل نوع مونتر فور درنجر چهار سلندر ه دیزلی 2012 ساخت جاپانی	29
1970-	-197-	عدد	10	فلتر دیزل نوع مونتر هایلیکس 2KDJنجن 4سلندر ه دیزل مدل 2006 توربودار تایلندی	30
1970-	-197-	عدد	10	فلتر میلابیل نوع مونتر هایلیکس 2KDJنجن 4سلندر ه دیزل	31
3930-	-262-	عدد	15	فلتر آهنی نیپلدار نوع مونتر لندکروزر زر همی 8 سلندر ه پطرولی مدل 2010 ساخت جاپانی	32
1965-	-131-	عدد	15	فلتر دیزل نوع مونتر فور دایفرست مدل 2008 تایلندی	33
3672-	-306-	عدد	12	فلتر میلابیل نوع مونتر فور دایفرست مدل 2008 تایلندی	34
612-	-306-	عدد	2	فلتر آهنی نوع مونتر هایلیکس پطرولی مدل 2015 تایلندی	35
394-	-197-	عدد	2	فلتر میلابیل نوع مونتر هایلیکس پطرولی مدل 2015 تایلندی	36
458-	-229-	عدد	2	فلتر دیزل نوع مونتر کامستر کوریابی مدل 2004 دیزلی	37
9850-	-197-	عدد	50	فلتر میلابیل نوع مونتر کامستر کوریابی مدل 2004 دیزلی	38
7650	-153-	عدد	50	فلتر دیزل نوع مونتر لندکروزر دیزل مدل 2010 جاپانی	39
2940	-294-	عدد	10	فلتر میلابیل نوع مونتر لندکروزر دیزل مدل 2010 جاپانی	40
		عدد		فلتر دیزل نوع مونتر هیبو شش سلندر ه دیزلی مدل 1998 ساخت جاپانی	

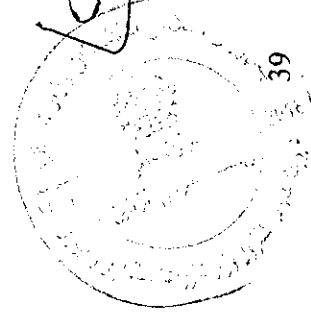
ردیف	شرح کالا	واحد	عدد	قیمت واحد	قیمت کل	شرح کالا	واحد	عدد	قیمت واحد	قیمت کل
41	فلتر میلایل نوع موتور هیبو شش سلندره دیزلی مدل 1998 ساخت چایاتی	ساخت چایاتی	10	294-	2940-	فلتر میلایل نوع موتور هیبو شش سلندره دیزلی مدل 1998 ساخت چایاتی	ساخت چایاتی	10	294-	2940-
42	میلایل تانبستانی 20/50 اصلی اعلی گیلن 5 لیتره	گیلن	700	748-	523600-	میلایل تانبستانی 20/50 اصلی اعلی گیلن 5 لیتره	گیلن	700	748-	523600-
43	میلایل 15/40 اصلی اعلی گیلن 5 لیتره	گیلن	300	825-	247500-	میلایل 15/40 اصلی اعلی گیلن 5 لیتره	گیلن	300	825-	247500-
44	ویکم ML250 اصلی اعلی	قطعی	250	59-	14750-	ویکم ML250 اصلی اعلی	قطعی	250	59-	14750-
45	هایدرولیک اصلی اعلی	گیلن 5 لیتره	20	676-	13520-	هایدرولیک اصلی اعلی	گیلن 5 لیتره	20	676-	13520-
46	بطری 12 ولت 70 امپیر اصلی اعلی	دانه	60	3845-	230700-	بطری 12 ولت 70 امپیر اصلی اعلی	دانه	60	3845-	230700-
47	بطری 12 ولت 100 امپیر اصلی اعلی	دانه	30	4765-	142950-	بطری 12 ولت 100 امپیر اصلی اعلی	دانه	30	4765-	142950-
48	گیریس اصلی اعلی	کیلو	100	229-	22900-	گیریس اصلی اعلی	کیلو	100	229-	22900-
49	بطری 12 ولت 40 امپیر اصلی اعلی معه نیزاب	دانه	10	2485-	24850-	بطری 12 ولت 40 امپیر اصلی اعلی معه نیزاب	دانه	10	2485-	24850-
50	بطری 12 ولت 150 امپیر اصلی اعلی معه نیزاب	دانه	10	7942-	79420-	بطری 12 ولت 150 امپیر اصلی اعلی معه نیزاب	دانه	10	7942-	79420-
		قیمت مجموعی به عدد			1532296-					

تاریخ: 1397/10/26

نام داوطلب: / امضای داوطلب: / تاریخ: /

سکار انترنشنل و صنعتی اندر صلائی شرکت

1772





د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کورنۍ، اوبو، لګولو او مالدارۍ وزارت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان
وزارت زراعت، آبياري و مالدارۍ

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي



تاریخ: 1397/12 / 05

شماره: (۸۸۴)

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمिम اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تداركات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه { تدارک 50 قلم فلتر باب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت } تحت داوطلبی شماره { MAIL/PD/NCB/G169/98 } را به شرکت محترم رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلائی سرویس به قیمت مجموعی مبلغ (1532261) یک میلیون پنجصدوسی و دو هزارو دوصدوشصت یک افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تداركات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تداركات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

په احترام
محمدالله "شاهل"
رئيس تهيه و تداركات

کاپی ها:
به ویب سایت وزارت زراعت
به ویب سایت اداره تداركات ملی (NPA)

رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلائی سرویس، به شرکت محترم پسران الحاج غلام جیلانی قلندر زاده لمیتید، به شرکت محترم الفطیم لمیتید، شرکت محترم لوژستیک بهیر ملاخیل، شرکت محترم تجارتی نوربال عیسی زاده، شرکت محترم خدمات لوژستیک ایگل بامیکا، شرکت محترم تجارتی مستعد، شرکت محترم خالد شجاع داودزی لمیتید، شرکت محترم مقدس عزیززی، شرکت محترم خدمات لوژستیک یوسف فقیر زاده، شرکت محترم کامیار لمیتید، شرکت محترم ظهور الله نوری لمیتید، شرکت محترم خدمات لوژستیک برایت ایم، شرکت محترم خدمات لوژستیک کاروان آسیا، شرکت محترم ببرک بلال لمیتید، شرکت محترم خدمات لوژستیک ممتاز

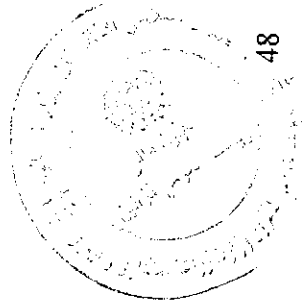


1. نسبت اجناس و جدول تحویلی
{اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل
میگردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیحات اجناس	واحد فیزیکی	کمیت	محل نهایی مندرج صفحہ معلومات داوطلبی	تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)		
					تاریخ تحویلی اجناس	تاریخ ختم تحویلی اجناس	تاریخ آغاز تحویلی اجناس
1	اجناس شامل جدول 04 (قیمت ها)	قلم	50	به شکل DBP مرکز وزارت زراعت آبطری و مالدری در تحویله خانه های رطبت اداری	یک هفته	بعد از صدور قرارداد و فرمایش	

قبول است

1778





د افغانستان اسلامي جمهوري دولت دکرهني، اوبولگولو او مالداري وزارت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان وزارت زراعت، آبياري و مالداري

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معينيت مالي واداري
رياست تهيه و تداركات
امریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ: { ۱۳۹۷/۱۲/۱۳ }

شماره: { ۶۰۷ }

نامه قبولی آفر

به شرکت رون سهار انترنشنل لوژستیک سپلاي سرويس!

این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {1397/10/26} شما برای پروژه { تدرک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت ریاست اداری وزارت زراعت }، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ { 1532261 یک ملیون پنجصدو سی و دو هزارو دو صدو شصت یک افغانی }، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل ذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، موارد مندرج در فورمه اظهارنامه تضمین آفر بالای شما قابل تطبیق خواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات قرارداد: پروژه تدارک 50 قلم فلترباب و روغنیات مختلف النوع مورد ضرورت وسایط و ماشین آلات ریاست اداری وزارت زراعت
شماره تشخیصیه تدارکات: MAIL/PD/NCB/GI69/98
قیمت مجموعی قرارداد: 1532261 افغانی
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: بانک گرنٹی
مقدار تضمین اجرای قرارداد: { 10% مجموع قرار داد مبلغ 153227 یک صدو پنجاوسه هزار دو صدو بیست هفت پنج افغانی }
زمان عقد قرارداد: بعد از تحویلی تضمین اجرای قرارداد.
مکان عقد قرارداد: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

فرمانده "عزیزی"

مشاور حقوقی و واریسی کننده

ریاست تدارکات

Handwritten signature and date: 1397/12/13